

Mode d'emploi du système L.I.F.E.

Fabricant: Biregs GmbH & Co.KG
Oberurselerstr.70
61440 Oberursel

Allemagne

CE 0123

Table des matières

I – CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	5
1. Objectif	5
2. Effets secondaires indésirables	5
3. Description de l'examen	5
4. Raccordement au patient.....	5
5. Contre-indications	6
6. Mesures préventives de sécurité au moment de la mesure	6
7. Données techniques	7
8. Images et pictogrammes	7
II – MESURES DE SECURITE TECHNIQUES ET ENTRETIEN	8
1. Matériel informatique requis	8
2. Construction de l'appareil	9
2.1 Aperçu du système	9
2.1.1 Composants hardware	9
2.1.2 Composants logiciel	9
2.1.3 Interfaces	9
2.2 Description du logiciel	10
2.2.1 Aperçu des modules et des composants	10
3. Remarque concernant les accessoires	12
4. Nettoyage, entretien, stockage	13
5. Evacuation	14
6. Indications relatives à l'utilisation correcte, la sécurité et le calibrage du matériel	14
7. Année de fabrication	15
8. Conditions environnementales et risques de perturbation	15
9. Compatibilité électromagnétique (CEM)	15
10. Logiciel de traitement de données	19
10.1. pilotage du programme	19
10.2. Démarrage du programme	19
10.3. Le workflow central	20
10.4. Quitter le programme	21

III – FONCTIONNEMENT	22
1. Description générale	22
2. Séquence de programme du test de réactivité	22
3. Algorithme de calcul mathématique	23
4. Banque de données démographiques	23
5. Element DB	23
IV- INSTALLATION DU LOGICIEL	24
1. Préparation à l'installation du logiciel	24
2. Installation du logiciel L.I.F.E. pour Windows XP	24
3. Installation du logiciel L.I.F.E. pour Windows Vista	27
4. Certification du logiciel	30
5. Désinstallation du logiciel L.I.F.E. pour Windows XP	31
6. Désinstallation du logiciel L.I.F.E. pour Windows Vista	32
7. Installation ultérieure du pilote USB de L.I.F.E. Box pour Windows XP	34
8. Installation ultérieure du pilote USB de L.I.F.E. Box pour Windows Vista	38
V – LE LOGICIEL L.I.F.E.	41
1. Lancer le logiciel L.I.F.E.	41
2. Page de navigation	42
3. Gestion du mot de passe	43
4. Démographiques	44
4.1 Saisir un nouveau patient	45
4.2 Supprimer un patient	45
4.3 Nouvelle séance patient	45
4.4 Supprimer une séance patient	45
4.5 Trier les données du patient	46
4.6 Insérer une image de patient	46
4.7 Supprimer une image patient	46
4.8 Imprimer une séance	46
5. Sauvegarde des données et restauration des données	47
5.1. Sauvegarde des données	47
5.2. Restaurer les données	47
6. Antécédents médicaux	48
7. Mode de vie	49

7.1	Anamnèse du patient	49
7.2	Calibrage	50
8.	Test de réaction	50
8.1.	Lancer le test de réaction	51
8.2.	Trier le test de réaction	51
8.3.	Rechercher des mots clé dans le test de réaction	52
8.4.	Réinitialiser les visites précédentes	52
VI –	Service après-vente	53
1.	Interlocuteur	53
2.	Support technique	53
3.	Support médical	53
4.	Autre support	53
5.	Conditions générales	53

I – CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- 1. Objectif:** L.I.F.E. est un système de contrôle pour le dépistage de l'arthrose de l'articulation du genou et de la hanche.

La mesure est affichée dans un tableau qui est classé par paramètres et par valences. Celui-ci permet au thérapeute d'établir une évaluation des risques fonctionnels et de décider d'autres examens conventionnels complémentaires.

- 2. Effets secondaires indésirables:**

Aucun effet secondaire ou réaction indésirable ne sont connus à ce jour.

- 3. Description de l'examen:**

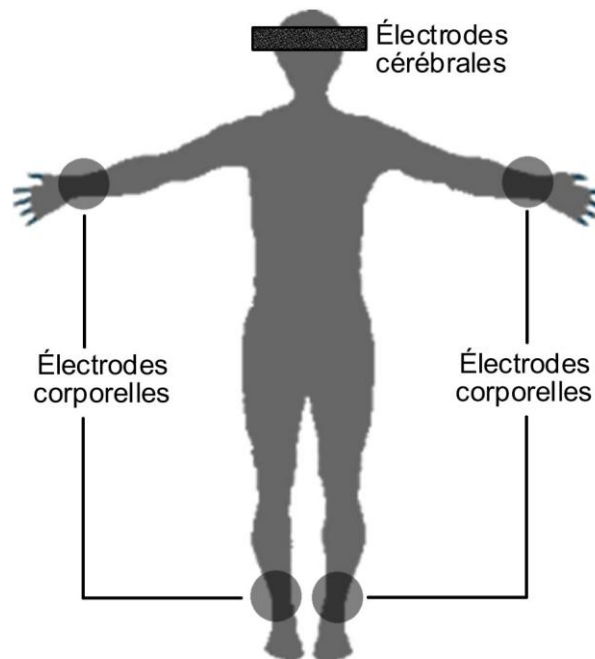
Les mesures se basent sur la relation Action <-> Réaction par effet de stimulation sur le patient et par mesure de la réaction du corps humain à ce stimuli. On envoie alors différentes fréquences dans le corps et on les récupère.

- 4. Raccordement au patient**

Les 12 électrodes doivent être placées comme suit:

Mettez le bandeau avec 8 électrodes intégrées autour de la tête du patient. Veillez à ce que les électrodes de tête situées à l'intérieur soient en contact avec le front.

Branchez maintenant les câbles de raccordement aux points de contact prévus à cet effet. Veuillez alors respecter le code de couleurs suivant pour les points de contact:



5. Le système L.I.F.E ne doit pas être appliqué pour les contre-indications suivantes:

- Problèmes de peau aux points de contact avec les électrodes ou transpiration excessive
- Personnes porteuses d'implants actifs (tels que pacemakers, implants cochléaires etc) ou
- Grossesses à partir du 6ème mois
- les personnes souffrant d'allergies au cuir ou autres problèmes cutanés.









6. Mesures préventives de sécurité au moment de la mesure

- La mesure est relevée sur un patient assis ou debout.
- Le patient enlève tous les objets en métal qu'il porte sur lui (montre, bracelet, bague, etc. ...) qui pourraient entrer en contact avec les électrodes.
- Avant l'examen, les électrodes doivent être nettoyées avec une solution alcoolisée à 2% et séchées à l'air libre.
- Le bandeau pour la tête et les électrodes pour les bras et les jambes doivent être mis sans grande pression.
- Retirez les restes de crème et de maquillage du front avec un coton alcoolisé et laissez-le sécher ensuite à l'air libre.
- Les électrodes placées sur le corps doivent être positionnées de telle manière qu'elles ne perdent pas le contact pendant l'ensemble de la mesure.
- L'utilisateur ne doit pas toucher l'interface de l'ordinateur (du PC) et le patient en même temps!
- La conformité de la mesure relève de la responsabilité du thérapeute
- Le thérapeute doit décider de savoir si la mesure est correcte par rapport à son anamnèse

7. Données techniques

Tension nominale/Fréquence	5V DC par accès USB
Puissance absorbée nominale/courant nominal	500mA maximum
Poids en kg	2,1
Dimensions en mm (longueur x largeur x hauteur)	290 x 250 x 75
Découplage galvanique de l'élément analogue	5kV
Boîtier	ABS
Classe	II

8. Images et pictogrammes

	Veillez consulter les documents joints
	L'appareil ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères.
	Appareil avec partie appliquée de type BF (bodyfloating)
	Appareil de classe II. Appareil à isolation double.
IP40	Le boîtier est protégé contre tout accès possible aux éléments dangereux avec un fil de fer et contre les solides étrangers d'un diamètre d'1.0mm ou plus. Le boîtier n'est pas hermétique.
	Fabricant
SN	Numéro de série
	Courant continu
	Raccord de la tête
	Raccord du corps

II – MESURES DE SECURITE TECHNIQUES ET ENTRETIEN

Le système **L.I.F.E** est un appareil médical électrique programmable (PEMS, Programmable Electro Medical System) qui comporte les composants suivants:

- Équipement informatique avec blackbox
- Électrodes et câbles
- Logiciel – qui doit être installé sur un PC
- Liaison entre le port USB du PC et le hardware par câble.

Conditions:

Configuration du PC nécessaire au fonctionnement correct de l'appareil:

Le système L.I.F.E combiné à un ordinateur individuelle (PC) est un appareil médical électrique standard conforme à l'EN60601. Le microordinateur doit être installé à une certaine distance du patient (l'espace entre le PC et le système dépend de la puissance de sortie du PC) et l'ordinateur doit être conforme à sa propre norme, DIN EN60950 / EN 60601-1-1 / 60601-1-2.

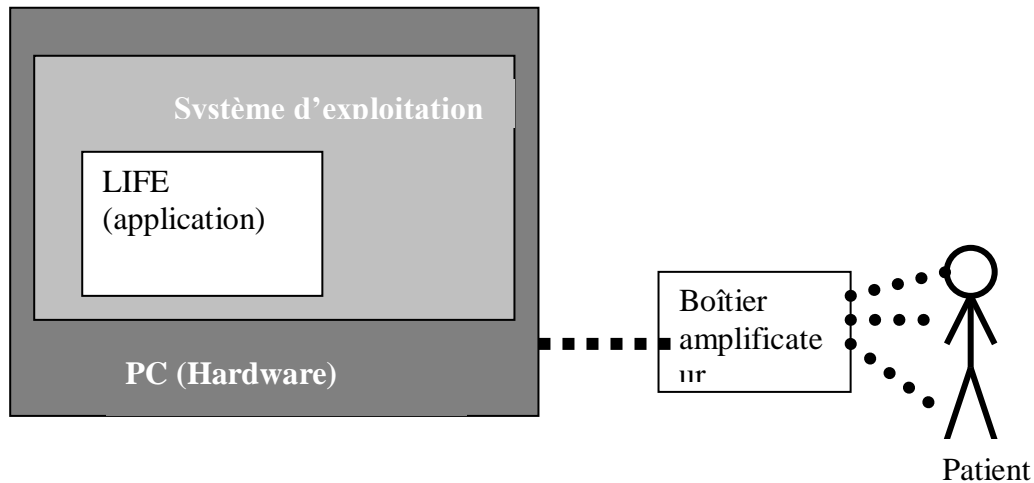
1. Matériel informatique requis

Système Apple Mac	non
Windows	Windows 2000 / Windows XP / Windows Vista
Mémoire vive (RAM)	512 MB
Disque dur	40 GB
Carte graphique	ATI Radeon X300, X600, X800 ou mieux NVIDIA 6200, 6400, 6600 ou mieux
Dimensions du moniteur	au choix
Définition du moniteur	1024 x 768 ou 1280 x 800
Programmes accessoires	Word, WordPad
Accessoire	USB-Ports 2.0
Accessoire	CD ou DVD-ROM
Accessoire	Audio

2. Construction de l'appareil

2.1 Aperçu du système

Le système LIFE est présenté dans le diagramme suivant.



Comme indiqué ci-dessus, le système L.I.F.E. est constitué de composants logiciels et hardware.

2.1.1 Composants hardware

Ce produit contient trois composants hardware centraux:

- Un PC (ordinateur individuel commun avec processeur Intel, système d'exploitation Microsoft Windows et le logiciel d'application);
- Un boîtier amplificateur
- Un branchement patient („élément de ceinture“)

2.1.2 Composants logiciels

A part la puce pilote USB du commerce, le boîtier amplificateur ne contient pas de logiciel.

Le logiciel décrit dans ce document est installé sur l'ordinateur et comprend les composants suivants:

- Système d'exploitation (Microsoft Windows)
- bibliothèques (formules mathématiques, banque de données, GUI etc.)
- pilotes (pour le branchement du boîtier amplificateur)
- logiciel d'application („L.I.F.E.“)

2.1.3 Interfaces

- **Interfaces système:** Le système L.I.F.E. utilise des interfaces standard disponibles sur l'ordinateur sélectionné pour communiquer avec l'environnement hardware (par exemple l'imprimante, le réseau etc. ...). Les pilotes sélectionnés sont mis à disposition par le système d'exploitation et les bibliothèques de l'environnement de développement.
- **Interfaces matériel:** Le système L.I.F.E. nécessite une interface matérielle (USB) sur laquelle on branche l'amplificateur.

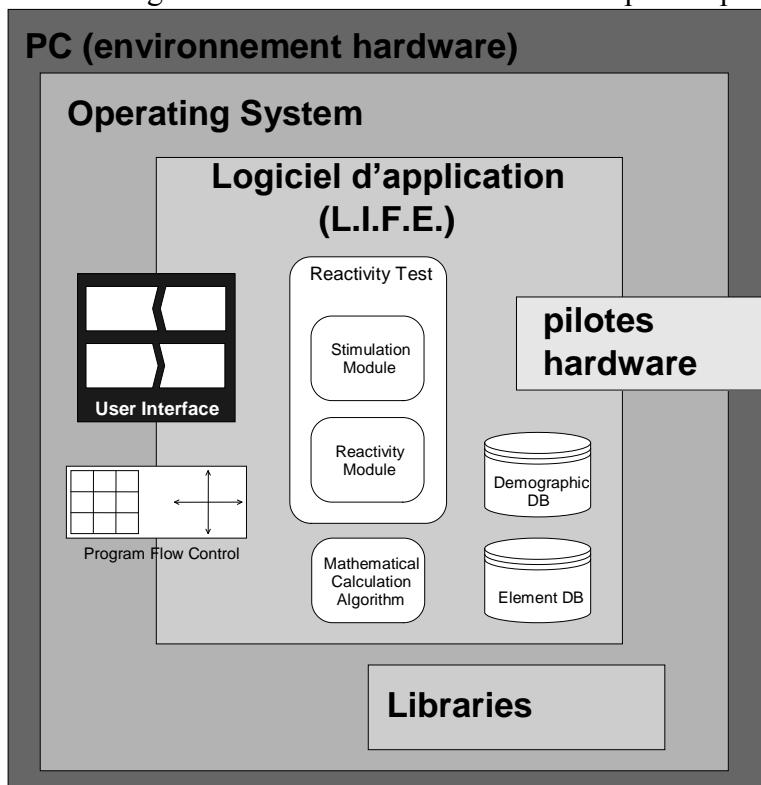
- **Interfaces logiciel:** LIFE utilise le système d'exploitation (WINDOWS XP) comme base pour l'exécution. Aucune exigence spécifique (comme par exemple le multitâche, le comportement en temps réel, des fonctions réseau spécifiques) n'est requise.

Le système L.I.F.E. s'allie avec les bibliothèques runtime mises à disposition par l'environnement développement. Les fonctions de la banque de données mettent une bibliothèque spécifique à disposition.

2.2 Description du logiciel

2.2.1 Aperçu des modules et des composants

Dans l'illustration suivante, on a représenté les modules logiciel du système L.I.F.E. intégrés dans l'environnement du PC les plus importants.



Module	Description
Operating System	<p>Logiciel (OTS) standard.</p> <p>Met à disposition la plateforme logiciel pour l'application (L.I.F.E.).</p> <p>Le système d'exploitation exécute des tâches de base comme la reconnaissance des ordres clavier, la transmission au moniteur, le protocole des fichiers et les répertoires sur le disque dur et le pilotage d'appareils périphériques comme les lecteurs ou l'imprimante.</p>

Module		Description
Logiciel d'application		<p>Les pilotes sont nécessaires pour commander les appareils branchés comme l'imprimante, la souris ou l'amplificateur.</p> <p>Les pilotes font en quelque sorte office de traducteurs entre l'appareil et les programmes d'application étant donné que chaque appareil dispose d'un lot d'ordres spécifiques propres, la plupart des appareils utilisant cependant des types d'ordres généraux. Il reçoit donc des ordres généraux (en provenance du logiciel d'application) et les traduit pour l'appareil.</p>
Libraries		<p>Listes de routines pré traduites qui sont utilisées par le logiciel d'application.</p> <p>Les bibliothèques sont utilisées pour des fonctions précises comme des fonctions mathématiques ou graphiques.</p>
Test de réactivité	Module de stimulation	<p>Le module de stimulation fait partie de la fonction de mesure de l'appareil.</p> <p>Il sert à déclencher des réactions dans le corps humain par des dépenses spécifiques qui sont utilisées sur les patients.</p>
	Module de réactivité	<p>Le module de réactivité fait partie de la fonction de mesure de l'appareil et évalue le signal de retour du patient qui a été déclenché par le module de stimulation (voir ci-dessus).</p>
	Mathematical Calculation Algorhythm	<p>L'algorithme de calcul mathématique est un élément central de la performance diagnostique du système L.I.F.E. .</p> <p>Sur la base des informations de la base de données élémentaire et du signal de retour en provenance du patient, celui-ci calcul la valeur chiffrée pour la réaction du patient par rapport aux substances mises en question.</p>
Demographic DB (banque de données démographique)		<p>Banque de données contenant des informations démographiques sur les patients comme le nom, DOB etc. ainsi que les résultats des visites précédentes (si existantes).</p>
Element DB		<p>Banque de données contenant des informations («empreinte digitale énergétique») sur les substances testées pendant le test de réactivité.</p>
User Interface		<p>Lien entre l'utilisateur et le logiciel d'application / le programme de l'ordinateur.</p> <p>L.I.F.E. utilise une surface utilisateur visuelle pilotée par événements qui est commandée par le Programm Flow Control.</p>

Module	Description
Programm Flow Control	<p>Pilote l'ordre dans lequel les opérations sont exécutées.</p> <p>Etant donné que le système L.I.F.E. est piloté par événement, seules les possibilités disponibles sont affichées selon le statut du programme. L'utilisateur est ainsi dirigé pendant l'utilisation du logiciel.</p>

3. Remarque concernant les accessoires

- Les câbles sont des câbles audio de qualité d'une longueur d'1,80 m.
- Le branchement correct du câble ne peut pas être inversé en raison des prises d'embout.
- pour garantir une exactitude de mesure durable, les électrodes doivent être échangées après une durée d'utilisation de 500 mesures ou un an.

Les raccords L.I.F.E. System (électrodes) pour la tête et le corps sont des pièces de consommation. Les pièces de consommation sont exclues selon le § 7 Garantie des CGV de la société Biregs GmbH&Co.KG. Ceci signifie que la société Biregs GmbH&Co.KG ne peut donner aucune garantie sur la durabilité des raccords.

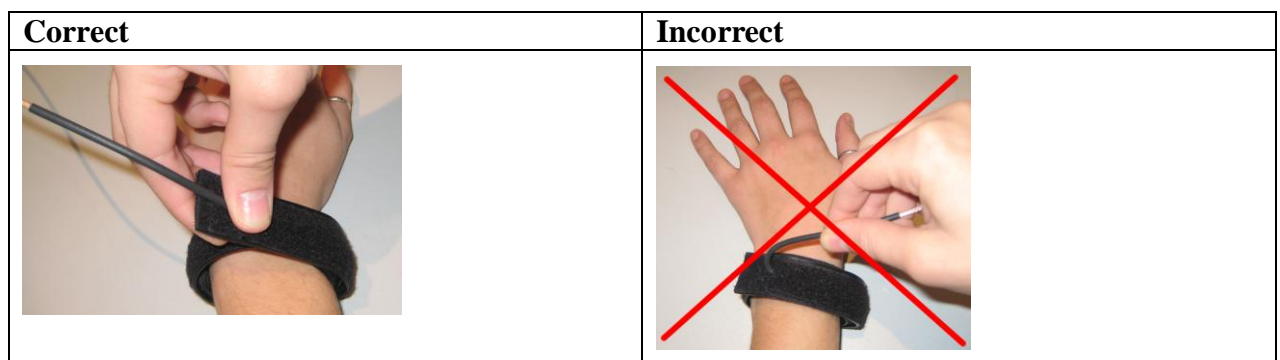
Les Conditions Générales de Vente peuvent être consultées à tout moment sur www.biregs.com.

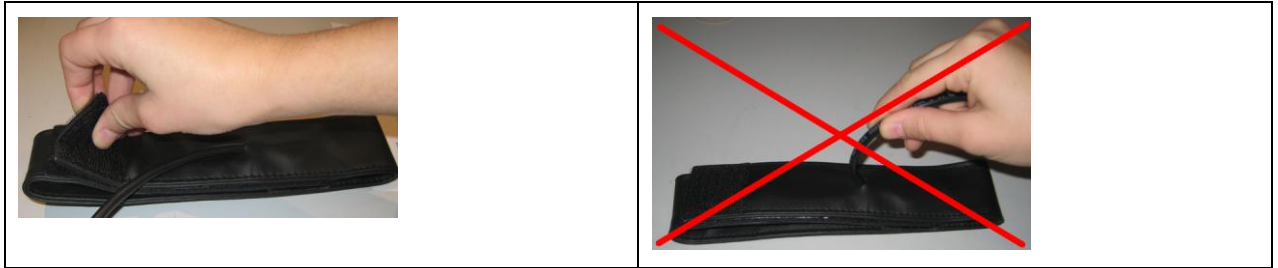
Cependant, pour obtenir une qualité élevée des raccords, les points suivants ont été vérifiés :

1. Fabrication des raccords de tête et de corps pour une exploitation DIN EN ISO 13485:2003 qui garantit un contrôle de qualité élevé.
2. Contrôle de biocompatibilité du matériel des électrodes pour une durée de vie de 500 mesures ou d'1 an

Pour atteindre cette durée de vie des raccords, il faut tenir compte des manipulations suivantes :

1. Ne jamais ouvrir les raccords en tirant sur les câbles !!





2. Entreposage et nettoyage des raccords conformes.
3. Ne pas opérer avec violence (p. ex. en pliant le câble, dommages dus à l'eau etc.)

Ces électrodes sont distribuées par Biregs GmbH&Co.KG et fabriquées par Biregs GmbH&Co.KG.

La société Biregs GmbH&Co.KG ne garantit pas les résultats de mesures effectuées avec des électrodes qui n'ont pas été fournies par la société Biregs GmbH&Co.KG ni fabriquées par Biregs GmbH&Co.KG.

4. Nettoyage, entretien, stockage

Conseil d'entretien préventif, fréquence d'entretien, nettoyage, entreposage, manipulation et désinfection des éléments qui entrent en contact avec le patient (électrodes)

- **Transport et entreposage:** L'appareil doit être transporté et entreposé conformément aux indications suivantes:
 - Tous les câbles et toutes les électrodes doivent être retirés de l'appareil avant le transport
 - Entreposer l'appareil dans un endroit fermé ou couvert
 - Ne pas secouer fortement l'appareil
 - Ne doit pas entrer en contact avec l'eau
 - Température: de +10°C à +40°C
 - Humidité relative: de 30% à 75%
 - Pression de l'air: de 500hPa à 1100hPa
- **Conditions d'utilisation:** Les conditions environnementales requises pour l'utilisation de l'appareil sont les suivantes:
 - Température: de +10°C à +40°C
 - Humidité relative: de 30% à 75%
 - Pression de l'air: de 500hPa à 1100hPa
- **Désinfection:** Les électrodes en contact avec la peau doivent être désinfectées à l'alcool à 70% et séchées à l'air libre avant chaque séance de mesure. Les électrodes pour les mains et les pieds doivent alors être nettoyées au moyen d'une solution alcoolisée à 2% et séchées à l'air libre.

L'examen doit être effectué sur peau sèche avec des électrodes sèches.
Il n'y a pas d'effet secondaire connu de l'utilisation temporaire sur la peau.

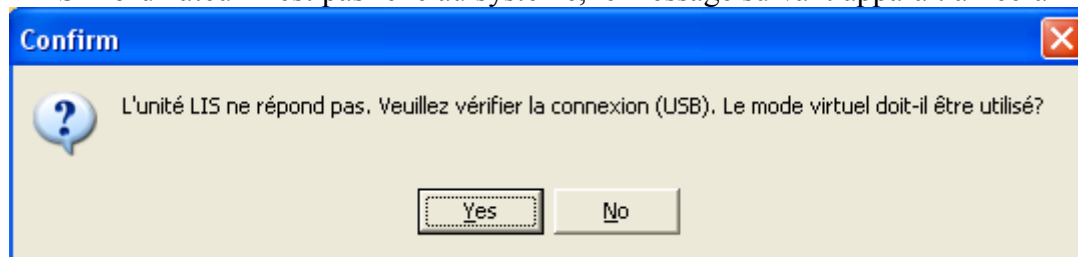
- Le matériel doit être débranché de l'ordinateur (la diode lumineuse orange power est éteinte) pendant **l'entretien et le nettoyage du système**.
L'appareil doit être nettoyé une fois par semaine avec un produit nettoyant pour ordinateurs
- **Accident:** Si le matériel, les électrodes ou les câbles devaient entrer malencontreusement en contact avec de l'eau ou un autre liquide, veuillez alors débrancher le câble USB de l'ordinateur et informer la société Biregs GmbH&Co.KG.
Ne procédez à aucune mesure après l'accident tant que la société Biregs GmbH&Co.KG n'a pas donné son feu vert.

5. Evacuation

- L'évacuation de l'appareil et des éléments accessoires ne peut être opérée que par le fabricant. C'est pourquoi tous les appareils et tous les éléments accessoires doivent être retournés au fabricant pour que celui-ci puisse les évacuer de manière conforme.
- Les emballages de l'appareil sont à livrer aux centres de recyclage.

6. Indications relatives à l'utilisation correcte, la sécurité et le calibrage du matériel

- Si l'ordinateur n'est pas relié au système, le message suivant apparaît à l'écran



- La lampe de contrôle (jaune) n'est pas allumée
- Si les électrodes ne sont pas branchées ou si le câble est abîmé, seules les 4 lampes de gauche du matériel s'allument lors de l'entrée en contact avec la peau.

Lorsque le branchement est fait correctement, 8 lampes s'allument lors du contact avec la peau.

7. Année de fabrication

Cette information est contenue dans le numéro de fabricant et le numéro de série: les deux premiers chiffres indiquent l'année de fabrication, les deux suivants la semaine de fabrication.

8. Conditions environnementales et risques de perturbation

Conditions de température:

Le système doit être utilisé dans un espace fermé par une température optimale située entre 20 et 25°C.

Le corps humain réagit au froid et à la chaleur et s'adapte aux changements de température ce qui peut déformer l'évaluation.

9. Compatibilité électromagnétique (CEM)

Le système a été testé conformément à la norme DIN EN60601-1-2 pour la compatibilité électromagnétique (CEM). Il est de la responsabilité de l'utilisateur de prendre les mesures nécessaires pour s'assurer que les valeurs limites de la norme ci-dessus ne sont pas dépassées.

Lignes directrices et déclarations du fabricant – émissions électromagnétiques		
Le système L.I.F.E. est conçu pour une utilisation dans un environnement tel que décrit ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du système L.I.F.E. doit s'assurer qu'il l'utilise dans un tel environnement.		
Mesures d'émissions parasites	Concordance	Environnement électromagnétique
Emissions HF selon CISPR 11	Groupe 1	Le système L.I.F.E. utilise l'énergie HF uniquement pour son fonctionnement interne. C'est pourquoi son émission HF est très faible et il est très improbable que des appareils se trouvant à proximité soient gênés
Emissions HF selon CISPR 11	Catégorie B	
Emission d'harmoniques selon IEC 61000-3-2	Non utilisable	Le système L.I.F.E. est adapté à l'utilisation dans toutes les installations y compris dans les espaces d'habitation et celles qui sont reliées à un réseau d'approvisionnement public qui alimente aussi les bâtiments utilisés comme résidences.
Emission de papillotements / flicker selon IEC 61000-3-3	Non utilisable	

Lignes directrices et déclarations du fabricant – immunité aux perturbations électromagnétiques


Le système L.I.F.E. est conçu pour une utilisation dans un environnement électromagnétique tel que décrit ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du système L.I.F.E. doit s'assurer qu'il l'utilise dans un tel environnement.

Tests d'immunité aux perturbations	Niveau de contrôle IEC 60601	Niveau de concordance	Environnement électromagnétique – Lignes directrices
Décharge d'électricité statique (ESD) selon IEC 61000-4-2	± 6kV décharge de contact ± 8 kV décharge aérienne	± 6kV décharge de contact ± 8 kV décharge aérienne	Les sols doivent être en bois ou en béton ou être recouverts de carrelage en céramique. Si le sol est recouvert d'un matériau synthétique, l'humidité relative de l'air doit être d'au moins 30%.
Transitoires électriques rapides en salves/ Busts selon IEC 61000-4-4	± 2 kV pour le courant secteur ± 1 kV pour les courants d'entrée et de sortie	Non utilisable	
Ondes de choc (Suges) selon IEC 61000-4-5	± 1kV tension alternative ± 2kV tension continue	Non utilisable	
Creux de tension, coupures brèves et variations de tension selon IEC 61000-4-11	<5% en U_T (> 95% baisse en U_T) pour ½ cycle 40% U_T (60% baisse en U_T) pour 5 cycles 70% U_T (30% baisse en U_T) pour 25 cycles < 5% en U_T (> 95% baisse en U_T) pour 5 s	Non utilisable	
Champ magnétique à la fréquence du réseau (50/60Hz) selon IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Les champs magnétiques à la fréquence du réseau doivent correspondre aux valeurs typiques telles que l'on peut les trouver dans un environnement hospitalier ou commercial

Remarque: U_T est la tension alternative secteur avant l'utilisation du niveau de contrôle

Lignes directrices et déclarations du fabricant – immunité aux perturbations électromagnétiques

Le système L.I.F.E. est conçu pour une utilisation dans un environnement électromagnétique tel que décrit ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du système L.I.F.E. doit s'assurer qu'il l'utilise dans un tel environnement.

Tests d'immunité aux perturbations	Niveau de contrôle IEC 60601	Niveau de concordance	Environnement électromagnétique – Lignes directrices
<p>Perturbations HF induites selon IEC 61000-4-6</p> <p>Perturbations HF émises selon IEC 61000-4-3</p>	<p>3Veff de 150 kHz à 80MHz</p> <p>3V/m de 80MHz à 2,5 GHz</p>	<p>3Veff de 150 kHz à 80MHz</p> <p>3V/m de 80MHz à 2,5 GHz</p>	<p>Les appareils radio portables et mobiles ne doivent pas être utilisés à une distance du produit y compris de ses câbles plus réduite que la distance de sécurité conseillée qui est calculée selon l'équation correspondant à la fréquence d'émission. Distance de sécurité conseillée:</p> <p>$d = 1.17 \sqrt{P}$</p> <p>$d = 1.17 \sqrt{P}$ pour 80 MHz à 800MHz</p> <p>$d = 2,33 \sqrt{P}$ pour 800 MHz à 2,5 GHz</p> <p>avec P comme puissance nominale de l'émetteur en Watt (W) conformément aux indications du fabricant de l'émetteur et d comme distance de sécurité conseillée en mètres (m). La force de champ d'émetteurs stationnaires doit être pour toutes les fréquences conformément à un examen sur place a) plus petite que le niveau de concordance. b)</p> <p>A proximité d'appareil portant le symbole suivant, des perturbations sont possibles</p> 

Remarques:

Dans le cas de 80MHz à 800MHz, c'est le domaine de fréquence le plus haut qui est valable. Ces lignes directrices peuvent ne pas être applicables dans tous les cas. La portée des ondes électromagnétiques est influencée par l'absorption et la réflexion des bâtiments, des objets et des personnes.

- a. Les forces de champ des émetteurs stationnaires comme par exemple les bases de téléphones sans fils et d'appareils radio mobiles, les stations de radio amateurs, les émetteurs de radio AM et FM et les stations de télévision ne peuvent théoriquement pas être définis avec exactitude à l'avance. Pour définir l'environnement électromagnétique correspondant à l'émetteur stationnaire, il faut considérer une étude de l'emplacement. Si la force magnétique mesurée sur l'emplacement sur lequel le système L.I.F.E. est utilisé dépasse le niveau de concordance indiqué ci-dessus, le système L.I.F.E. doit alors être observé pour en contrôler le fonctionnement conforme. Si des caractéristiques de fonctionnement inhabituelles sont alors observées, des mesures supplémentaires peuvent s'avérer nécessaires comme par exemple un changement de l'orientation ou de l'emplacement du système L.I.F.E. .
- b. Dans un domaine de fréquence compris entre 150 kHz et 80MHz, la force de champ doit être inférieure à 3 V/m.

Distances de sécurité conseillées entre les appareils de télécommunication portables et mobiles HF et le système L.I.F.E.

Le système L.I.F.E. est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations HD sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur du système L.I.F.E. peut aider à éviter les perturbations électromagnétiques en respectant la distance minimum entre les appareils de télécommunications HF portables et mobiles (émetteurs) et le système L.I.F.E. conformément à la puissance de sortie de l'appareil de communication comme indiqué ci-dessous

Puissance nominale de l'émetteur	Distance de sécurité conformément à la fréquence d'émission (m)		
	de 150 kHz à 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	de 80 MHz à 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	de 800 MHz à 2,5 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Pour les émetteurs dont la puissance nominale maximale n'est pas indiquée dans le tableau ci-dessus, on peut déterminer la distance de sécurité conseillée d en mètres (m) en utilisant l'équation de la colonne correspondante, P est alors la puissance nominale maximale de l'émetteur en watt (W) selon les indications de son fabricant.

Remarque:

Dans le cas de 80MHz à 800MHz, c'est le domaine de fréquence le plus haut qui est valable.

Ces lignes directrices peuvent ne pas être applicables dans tous les cas. La portée des ondes électromagnétiques est influencée par l'absorption et la réflexion des bâtiments, des objets et des personnes.

10. Le programme de traitement des données: logiciel

Les fonctions d'utilisation principales du système sont décrites dans ce paragraphe.

- démarrage / inscription
- fonctions „Wellness“ qui proposent des informations supplémentaires (qui ne font pas partie de la procédure selon les directives pour appareils médicaux)
- gestion des données de patients
- diagnostique (y compris anamnèse, profil, test de réactivité)

10.1. Pilotage du programme

Le pilotage du programme est responsable du contrôle du statut du logiciel d'application et conduit l'utilisateur à travers les fonctions du logiciel.

C'est dans ce but que cette partie du système L.I.F.E. interagit avec l'emploi du temps du système d'exploitation (dans un objectif de timing) et contrôle une partie du workflow qui est expliqué plus en détails au paragraphe suivant.

10.2. Démarrage du programme

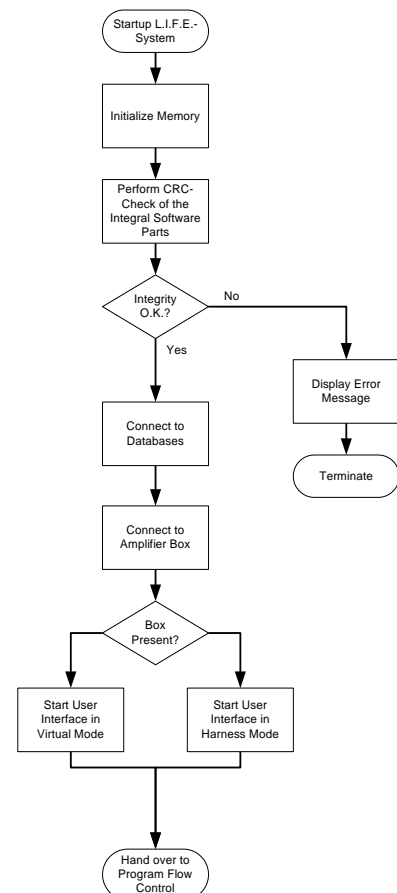
Le système L.I.F.E. peut être démarré par double-clic sur le symbole du logiciel sur le bureau ou par sélection du programme correspondant dans le menu de démarrage.

Après le lancement de la mémoire, l'intégralité des composants centraux du logiciel (ordres exécutables, banques de données etc.) est contrôlée par un algorithme de somme de contrôle. Si cette intégralité n'est pas confirmée, un message d'erreur apparaît alors et le programme se termine.

Après confirmation de l'intégralité, le lien avec les banques de données est établi.

La présence de l'amplificateur est contrôlée par le branchement avec celui-ci. Sur la base de ce résultat, le programme L.I.F.E. démarre en mode „Harness“ ou en „Virtual Mode“, qui permet un fonctionnement complet sans qu'aucun matériel ne soit branché et qui sert à la démonstration et à la formation.

Après le démarrage de l'interface utilisateur, le pilotage est transmis à la commande du programme (Program Flow Control).



10.3. Le workflow central

Etant donné que le déroulement du programme est étroitement lié avec l'interaction de l'utilisateur, celui-ci a plusieurs possibilités pour exécuter les tâches désirées.

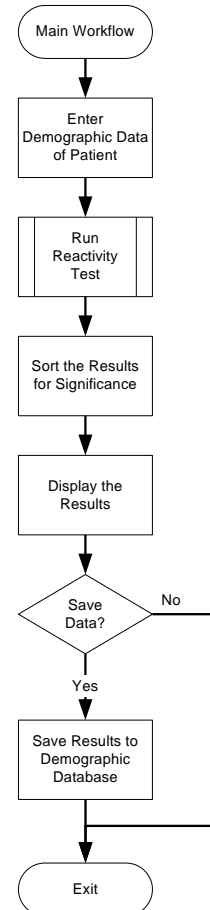
Ce chapitre décrit la procédure conseillée pour un examen du patient.

Le workflow central du système L.I.F.E. est représenté dans le graphique de droite.

Il est prévu qu'un seul patient puisse être examiné après le lancement du logiciel.

Une fois un examen terminé, le logiciel peut être utilisé pour initialiser des informations sur des examens précédents et/ou sur d'autres personnes. L'application **doit être terminée et redémarrée avant de pouvoir commencer un nouvel examen avec le patient actuel ou un autre patient.**

Une fois le test de réactivité terminé, l'utilisateur doit décider s'il veut enregistrer les résultats, il doit confirmer que les mesures sont adéquates et peuvent être utilisées pour d'autres activités.

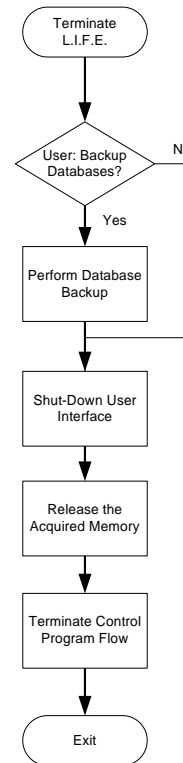


10.4. Quitter le programme

Une fois l'examen terminé, l'utilisateur est invité à créer un back up de la banque de données (démographique).

Si l'utilisateur l'accepte, un back up de la banque de données démographique est alors créé pour sauvegarder les informations au cas où le logiciel serait endommagé ou pour toute autre raison.

Indépendamment du fait qu'un back up soit créé ou non, le logiciel se décroche de l'espace mémoire qui lui avait été attribué, éteint l'interface et cesse le pilotage du programme – le pilotage est donc restitué au système d'exploitation.



III – FONCTIONNEMENT

Définitions et appareils médicaux équivalents: l'impédance bioélectrique

1. Description générale

Les mesures se basent sur la relation Action <-> Réaction sur les patients et la mesure de la réaction du corps humain aux stimuli.

Remarque: le logiciel offre un „Virtual Mode“ (mode virtuel) pour effectuer des tests de réactivité sans branchement de l'amplificateur. Ce mode sert à la démonstration et à la formation.

2. Séquence de programme du test de réactivité

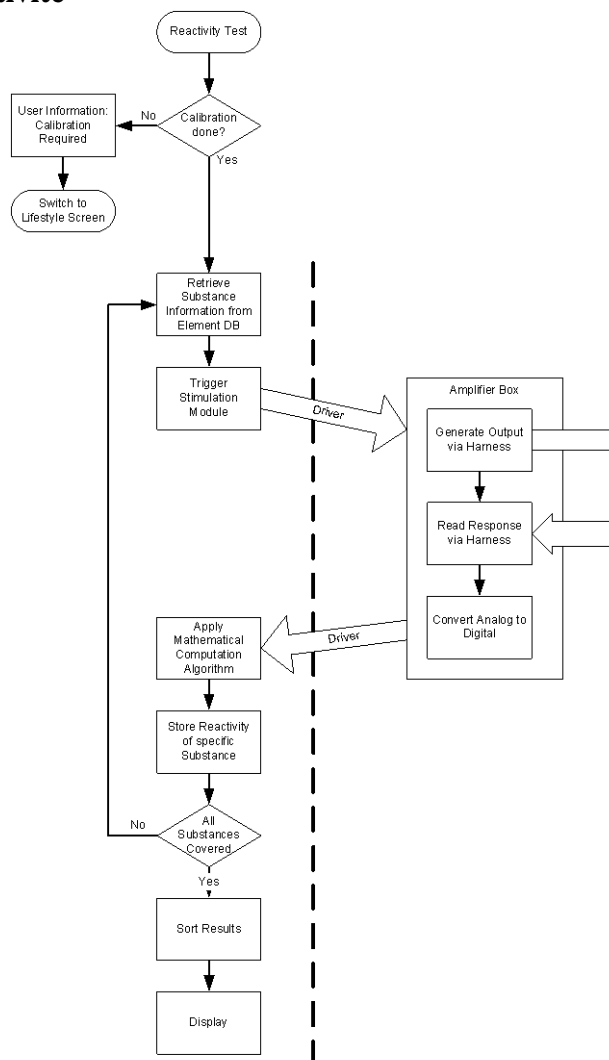
Le test de réactivité ne peut être lancé que si le patient a été sélectionné et qu'un rendez-vous de traitement est enregistré pour ce patient avec la date actuelle dans les données démographiques.

Si un patient est sélectionné avec un rendez-vous de traitement actuel (vide), on vérifie que le calibrage a bien été effectué. On exécute enfin le **test de réactivité** pour toutes les substances consignées dans l'Element Database.

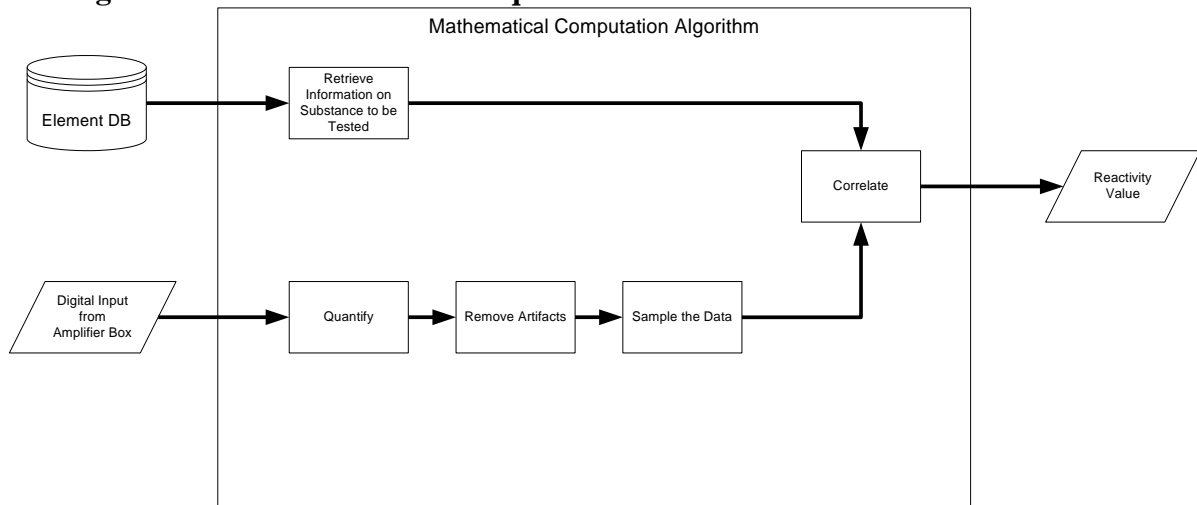
Lors de chaque cycle, on teste le patient pour l'élément actuel.

Ce test est effectué par émission de fréquences dans le corps à l'aide d'un harnais de mesure qui est relié à l'amplificateur. La réponse du corps aux stimuli est mesurée et le résultat est défini au moyen d'un algorithme de calcul mathématique (voir plus bas).

Après le calcul de ce résultat, celui-ci est enregistré provisoirement et le cycle peut recommencer jusqu'à ce que tous les éléments aient été traités.



3. Algorithme de calcul mathématique



L'algorithme de calcul mathématique contient comme entrées d'un côté les informations enregistrées dans l'Element Database et de l'autre les données digitalisées des mesures de l'élément correspondant.

Après une quantification des valeurs, une déduction des éléments étrangers (comme les perturbations électromagnétiques, les mouvements etc.) a lieu.

Les données purifiées sont contrôlées et la corrélation est ensuite calculée à partir de laquelle découle la valeur de réactivité désirée et qui livre le résultat du test de réactivité correspondant à l'élément indiqué.

4. Banque de données démographique

La banque de données démographique contient des informations sur les patients comme le nom, le DOB, les résultats des examens précédents etc.

5. Element DB

L'Element Database contient des informations sur les substances à tester.

IV – INSTALLATION DU LOGICIEL

1. Préparation à l'installation du logiciel

- Pour pouvoir installer le logiciel vous devez disposer d'un ordinateur avec la configuration minimale requise indiquée dans le mode d'emploi L.I.F.E. .

2. Installation pour le système d'exploitation Windows XP

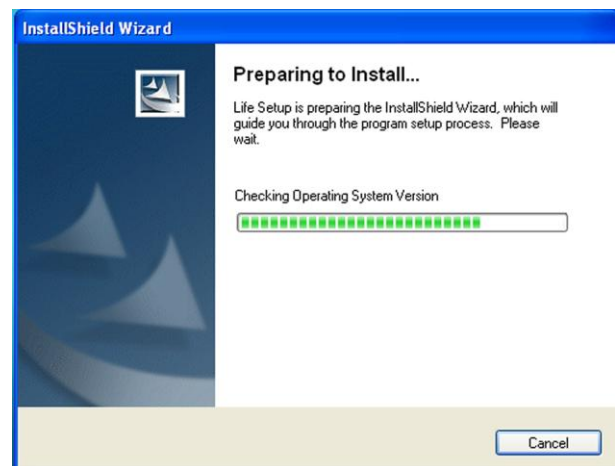
2.1 Mettez le cédérom d'installation de L.I.F.E. dans votre lecteur de cédérom ou de DVD.

2.2 Le cédérom lance automatiquement l'installation. Si l'installation automatique est désactivée sur votre PC, veuillez la lancer manuellement en suivant:

Poste de travail → **votre lecteur de cédérom** (Lecteur D par exemple) et là un double-clic sur le **fichier-exe** (par exemple: life_de.exe)

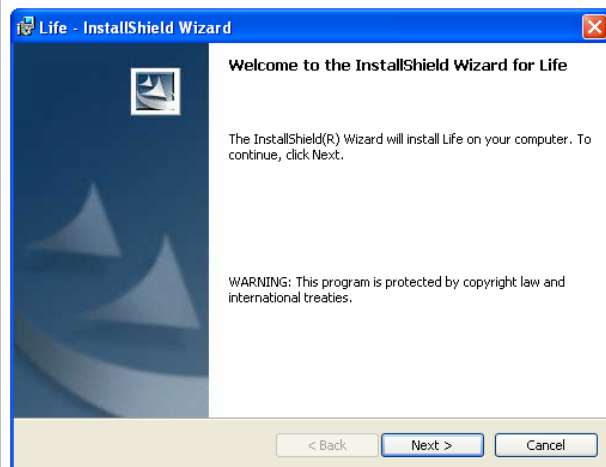
2.3 La fenêtre suivante apparaît alors:

- Veuillez patienter un moment



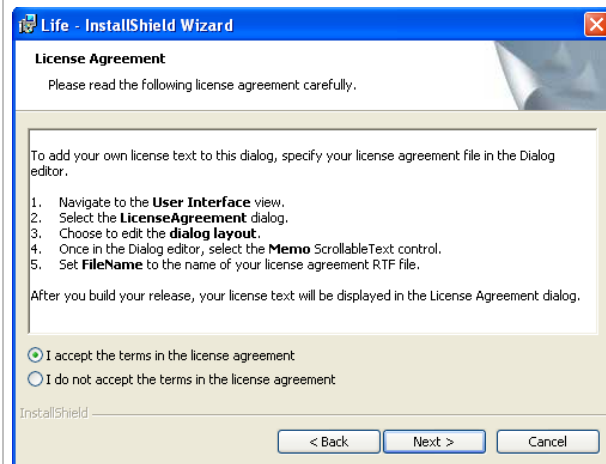
2.4 La fenêtre suivante apparaît ensuite:

- Cliquez ici sur *Next* >



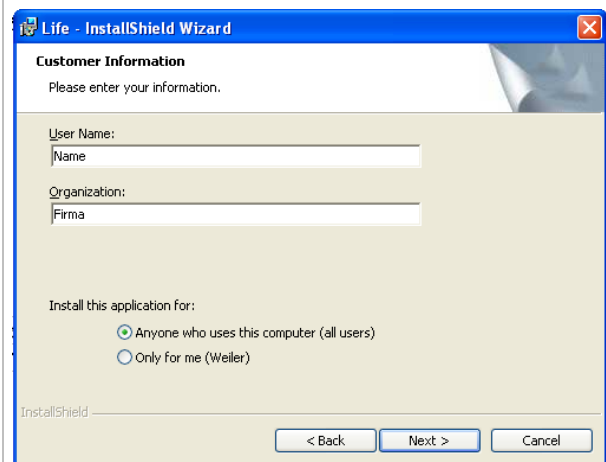
2.5 Puis la fenêtre suivante apparaît:

- Cliquez sur: *I accept the terms in the license agreement*
- Et ensuite sur *Next >*



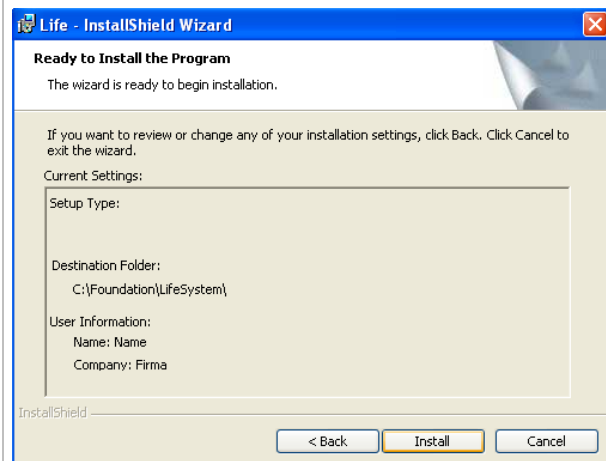
2.6 La fenêtre suivante apparaît maintenant:

- Tapez votre nom dans la zone **User Name**
- Entrez le nom de votre société, organisation, ou autre dans la zone **Organization**
- Cliquez maintenant sur *Next >*



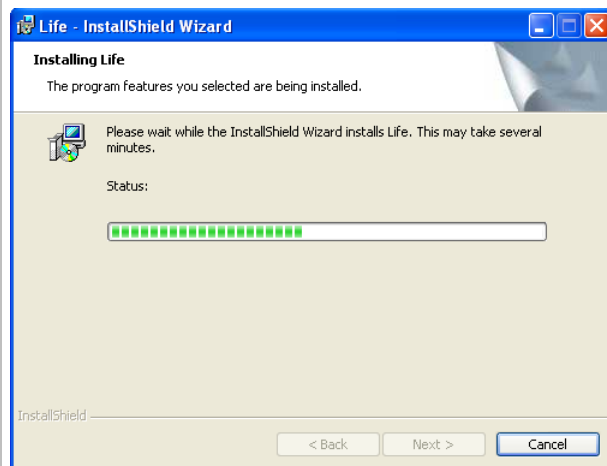
2.7 La fenêtre suivante apparaît:

- Cliquez ici sur *Install* pour lancer l'installation



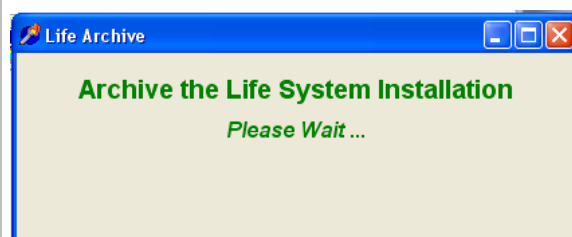
2.8 La fenêtre suivante apparaît:

- Veuillez patienter un moment jusqu'à ce que l'installation nécessite d'autres instructions (voir fenêtre suivante).
- Ceci peut prendre quelques minutes



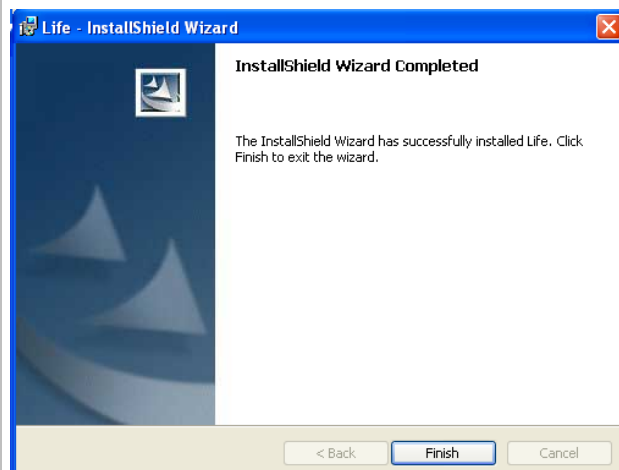
2.9 La fenêtre suivante apparaît alors:

- Merci de patienter un moment. Ceci peut durer quelques minutes. N'exécutez aucune opération pendant ce temps



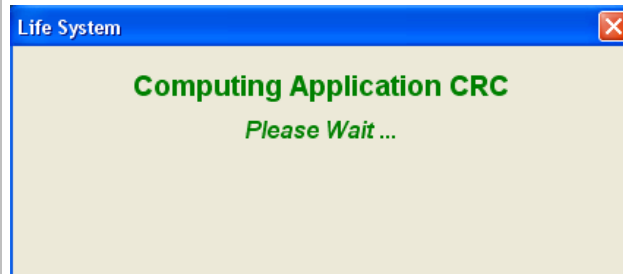
2.10 Une fois l'installation terminée, vous obtenez la fenêtre suivante:

- Cliquez ici sur ***Finish***



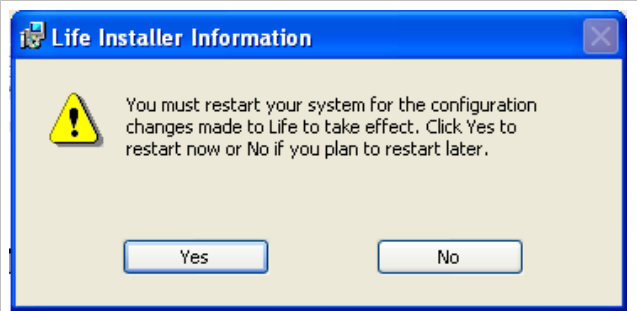
2.11 La fenêtre suivante apparaît alors:

- Il n'y a plus que les fichiers d'archive qui doivent être installés. Merci de patienter un instant et de n'opérer aucune action pendant ce temps



2.12 Une fois l'installation des archives terminée, vous obtenez la fenêtre suivante:

- Cliquez sur *Yes* pour terminer l'installation et redémarrer l'ordinateur.



3 . Installation pour le système d'exploitation Windows Vista

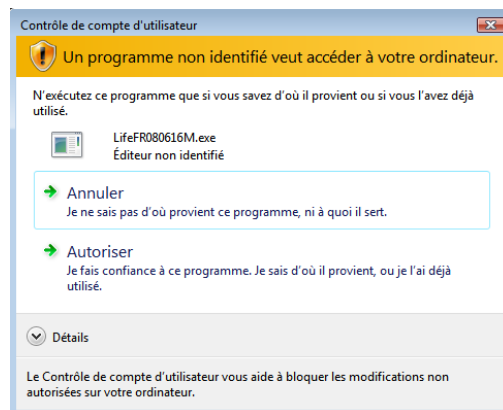
3.1 Mettez le cédérom d'installation de L.I.F.E. dans votre lecteur de cédérom ou de DVD.

3.2 Le programme d'installation du CD se lance automatiquement. Si la fonction de démarrage automatique est désactivée sur votre PC, veuillez lancer l'installation manuellement via :

Poste de travail → **Votre lecteur de CD** (par exemple, le lecteur D). Double-cliquez ensuite sur le **fichier exe** (par exemple : life_de.exe)

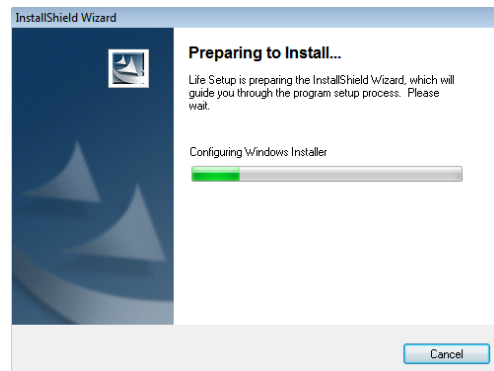
3.3 La fenêtre suivante apparaît :

- Cliquez sur *Zulassen (Autoriser)* pour poursuivre l'installation



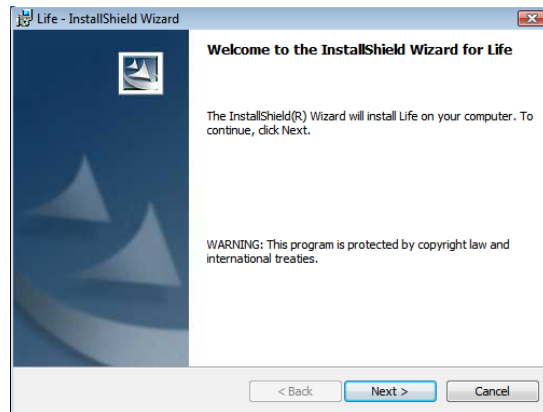
3.4 La fenêtre suivante apparaît :

- Veuillez patienter quelques instants. Si vous ne possédez pas de droits d'administrateur, vous êtes invité à les saisir. Indiquez-les pour poursuivre l'installation.



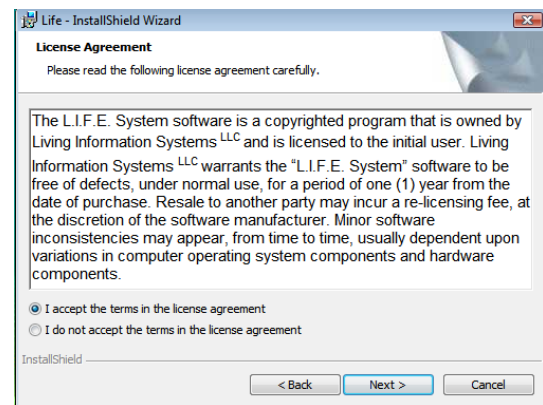
3.5 La fenêtre suivante apparaît ensuite:

- Cliquez ici sur *Next >*



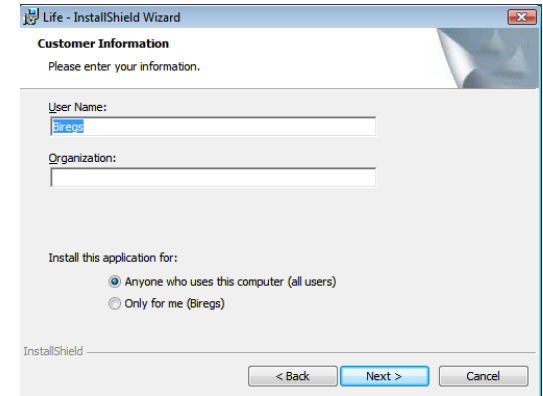
3.6 Puis la fenêtre suivante apparaît:

- Cliquez sur: *I accept the terms in the license agreement*
- Et ensuite sur *Next >*



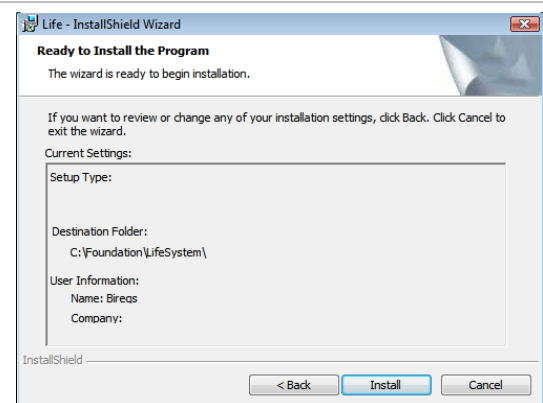
3.7 La fenêtre suivante apparaît maintenant:

- Tapez votre nom dans la zone **User Name**
- Entrez le nom de votre société, organisation, ou autre dans la zone **Organization**
- Cliquez maintenant sur *Next >*



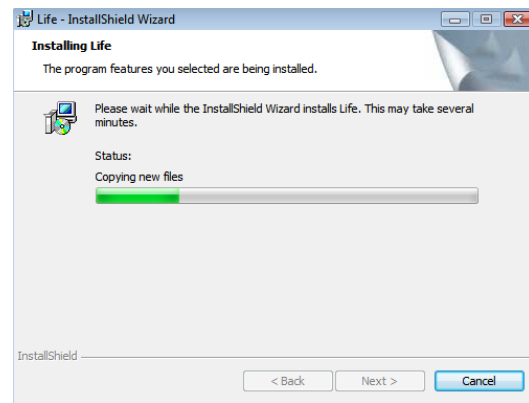
3.8 La fenêtre suivante apparaît:

- Cliquez ici sur *Install* pour lancer l'installation



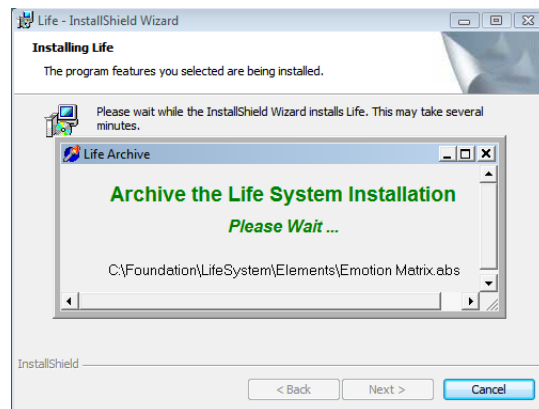
3.9 La fenêtre suivante apparaît:

- Veuillez patienter un moment jusqu'à ce que l'installation nécessite d'autres instructions (voir fenêtre suivante).
- Ceci peut prendre quelques minutes



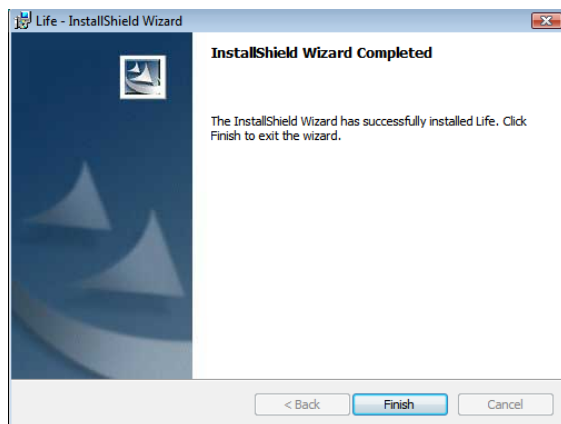
3.10 La fenêtre suivante apparaît alors:

- Merci de patienter un moment. Ceci peut durer quelques minutes. N'exécutez aucune opération pendant ce temps



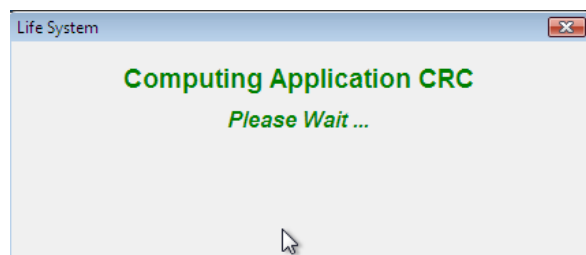
3.11 Une fois l'installation terminée, vous obtenez la fenêtre suivante:

- Cliquez ici sur **Finish**



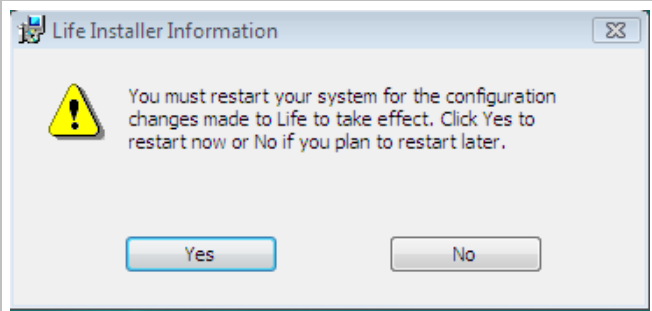
3.12 La fenêtre suivante apparaît alors:

- Il n'y a plus que les fichiers d'archive qui doivent être installés. Merci de patienter un instant et de n'opérer aucune action pendant ce temps



3.13 Une fois l'installation des archives terminée, vous obtenez la fenêtre suivante:

- Cliquez sur *Yes* pour terminer l'installation et redémarrer l'ordinateur.



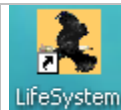
4. Certification du logiciel

Pour pouvoir utiliser le logiciel L.I.F.E., vous devez vous procurer une clé de sécurité auprès de la société Biregs GmbH&Co.KG ou de Living Information System. Vous ne pouvez utiliser cette clé de sécurité que sur l'ordinateur pour lequel elle a été générée.

Si vous devez réinstaller le système d'exploitation Windows, à cause d'un virus par exemple, vous avez alors besoin d'une nouvelle clé de sécurité.

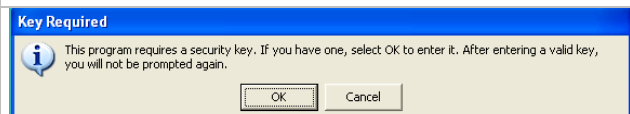
Pour obtenir une clé de sécurité, procédez de la manière suivante:

4.1 Après l'installation, lancez le système L.I.F.E. en double-cliquant sur l'icône



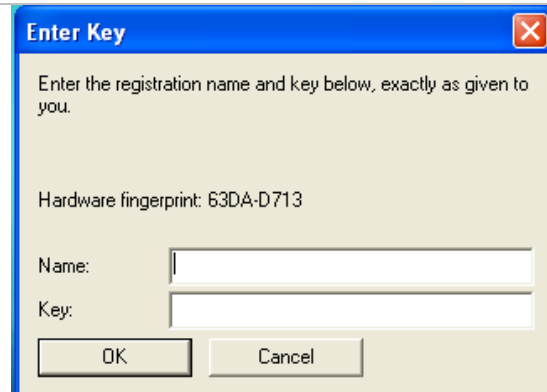
4.2 La fenêtre suivante apparaît alors:

- Cliquez ici sur **OK**



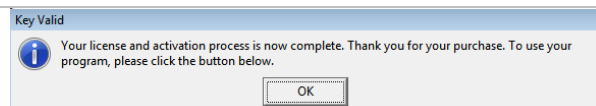
4.3 La fenêtre suivante apparaît :

- Veuillez envoyer par courrier électronique les données suivantes à l'adresse suivante : info@biregs.com
- **Données d'adresse (nom, rue, ville, pays, téléphone, fax, courrier électronique, etc.)**
- **Numéro de série de L.I.F.E. Box**
- **Enregistrement matériel (qui apparaît dans la fenêtre).**
- Vous recevez ensuite un **Name** et une **Key**
- Entrez-les dans les champs correspondants. Respectez les majuscules et les minuscules



4.4 Une fois la clé de sécurité correctement entrée, la fenêtre suivante apparaît:

- Cliquez sur **OK**



4.5 Le programme Life s'ouvre alors et vous obtenez la fenêtre suivante:

- Le logiciel est maintenant débloqué.

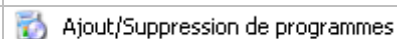


5. Désinstallation du logiciel L.I.F.E. pour Windows XP

5.1 Pour désinstaller le logiciel L.I.F.E., cliquez sur **démarrer** et là sur **panneau de configuration**

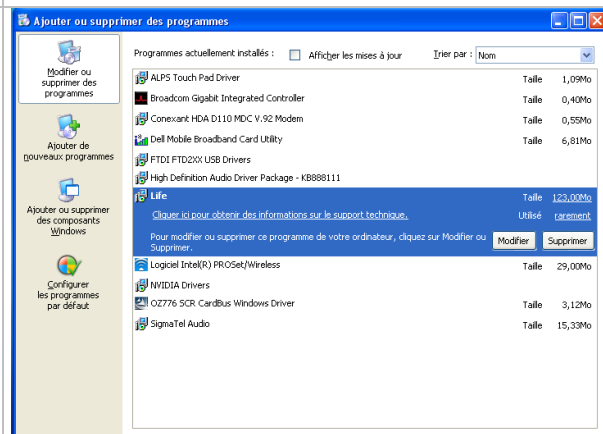


5.2 Dans la fenêtre panneau de configuration, cliquez sur le fichier **logiciel**



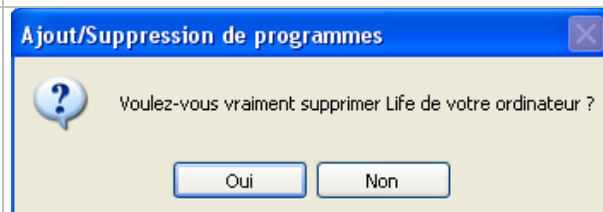
5.3 La fenêtre suivante apparaît alors:

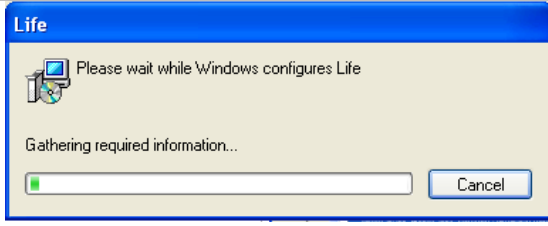
- Marquez le logiciel Life d'un clic de la souris et cliquez ensuite sur **Supprimer** pour désinstaller le logiciel Life.





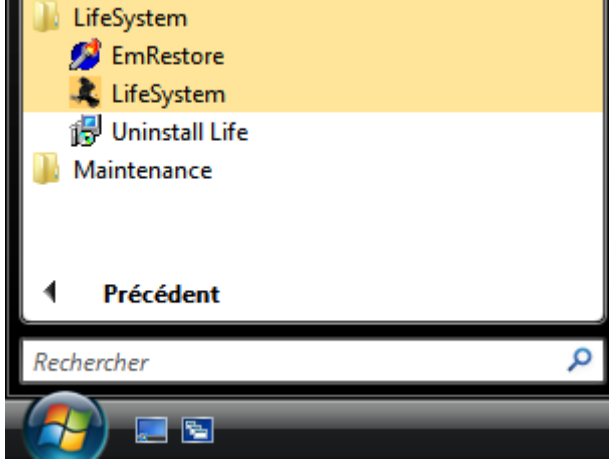
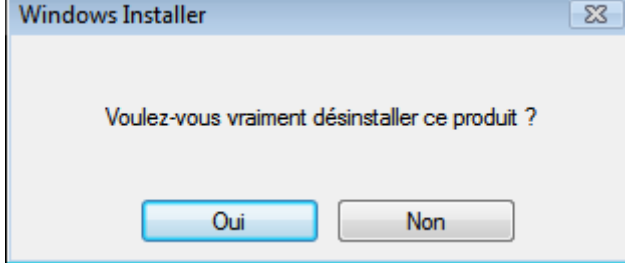
5.4 La fenêtre suivante apparaît alors:

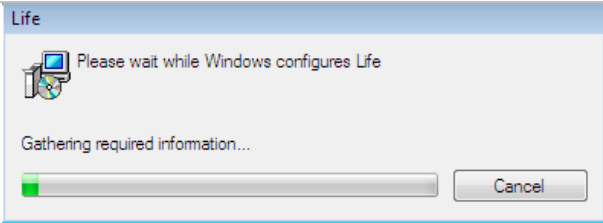
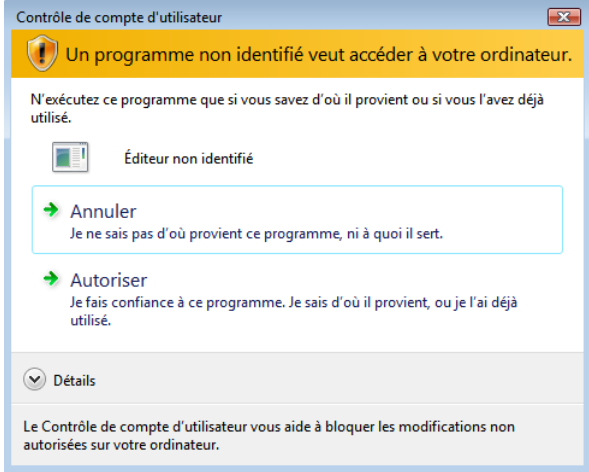
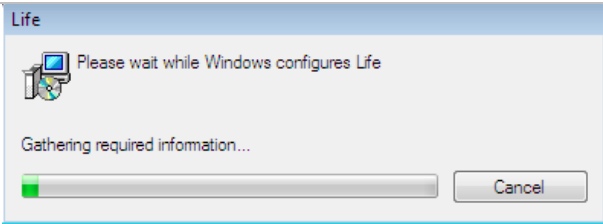
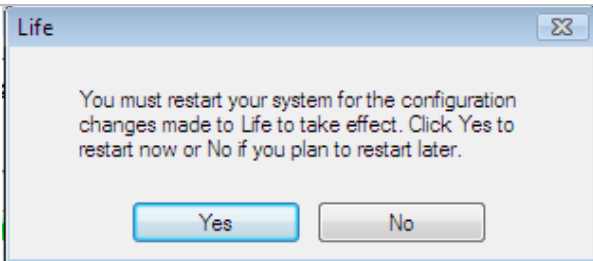
- Confirmez cette fenêtre par **oui** pour désinstaller le logiciel.



<p>5.5 La fenêtre suivante apparaît ensuite:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Le logiciel est en train d'être supprimé. ➤ Ceci peut prendre quelques minutes. 	
<p>5.6 Une fois la procédure de désinstallation réussie, la fenêtre se ferme d'elle-même et le logiciel est supprimé.</p>	

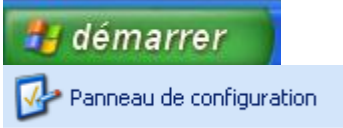
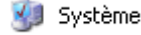
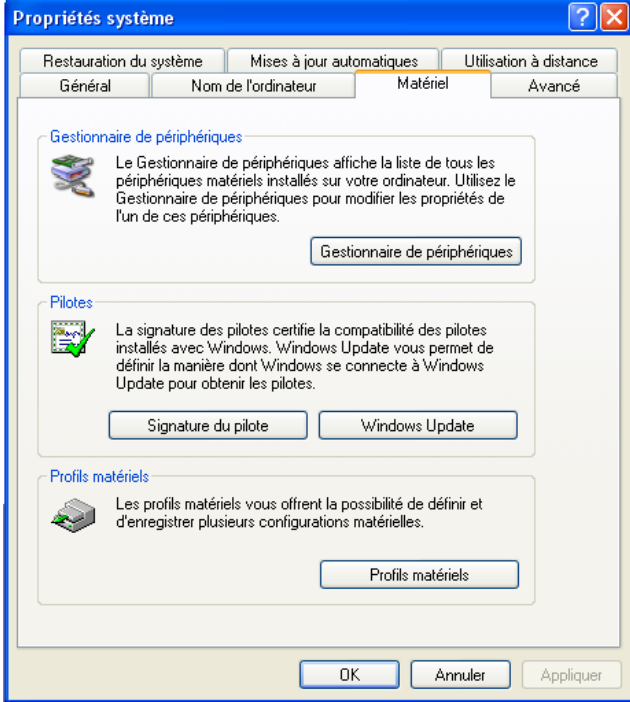
6. Désinstallation du logiciel L.I.F.E. pour Windows VISTA

<p>6.1 Pour désinstaller le logiciel L.I.F.E., veuillez cliquer sur Démarrer</p>	
<p>6.2 Cliquez ensuite sur <i>Tous les programmes</i></p>	
<p>6.3 La fenêtre suivante apparaît :</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Cliquez sur le dossier <i>LifeSystem</i> ➤ Sélectionnez ensuite le fichier <i>Uninstall Life</i> en double-cliquant dessus. 	
<p>6.4 La fenêtre suivante apparaît :</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Confirmez le contenu de cette fenêtre en cliquant sur Oui afin de désinstaller le logiciel Life. 	

<p>6.5 La fenêtre suivante apparaît :</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Le logiciel est maintenant désinstallé. 	
<p>6.6 Lors du programme de désinstallation, vous obtenez l'instruction suivante :</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Cliquez sur Autoriser <p>Le programme est maintenant désinstallé.</p>	
<p>6.7 Suite à l'autorisation, vous obtenez la fenêtre de désinstallation suivante :</p>	
<p>6.8 Une fois la désinstallation réalisée, vous obtenez la fenêtre suivante :</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Confirmez son contenu en cliquant sur Yes <p>La désinstallation est terminée et le PC est redémarré.</p>	

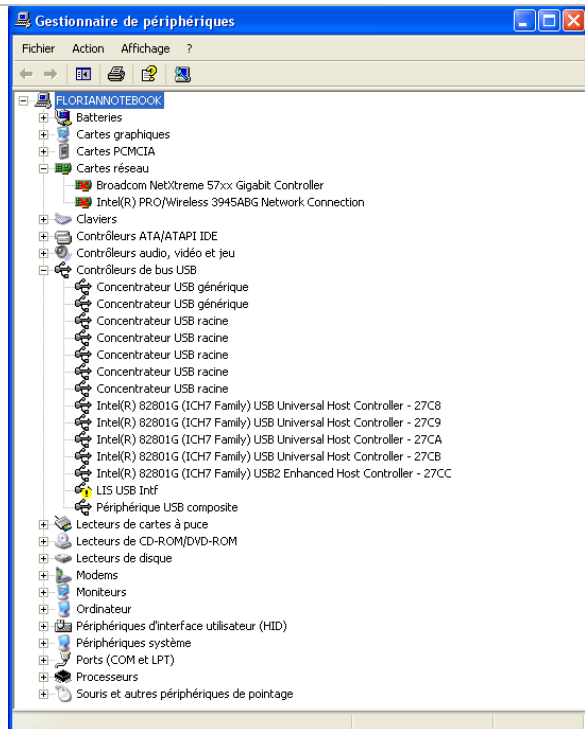
7. Installation ultérieure du pilote USB de L.I.F.E. Box pour Windows XP

Il peut arriver que les pilotes UBS du boîtier L.I.F.E. ne s'installent pas correctement voire pas du tout. Ils doivent alors être installés postérieurement. Procédez pour cela comme suit:

<p>7.1 Pour l'installation postérieure des pilotes USB L.I.F.E., cliquez sur démarrer et là sur panneau de configuration</p>	
<p>7.2 Dans la fenêtre panneau de configuration, cliquez sur le fichier système</p>	
<p>7.3 La fenêtre suivante apparaît alors:</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Sous propriétés système, cliquez sur Hardware➤ Dans la fenêtre Hardware, cliquez sur le bouton gestionnaire de matériel	

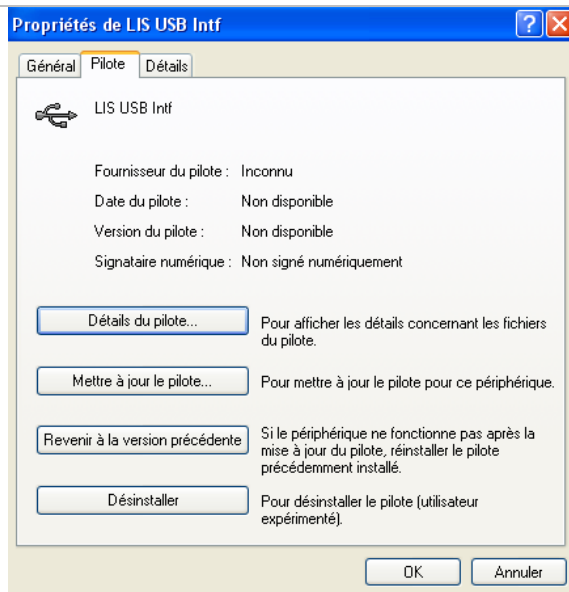
7.4 La fenêtre suivante apparaît:

- Double-cliquez sur le point d'interrogation jaune avec la description (LIS USB Intf)



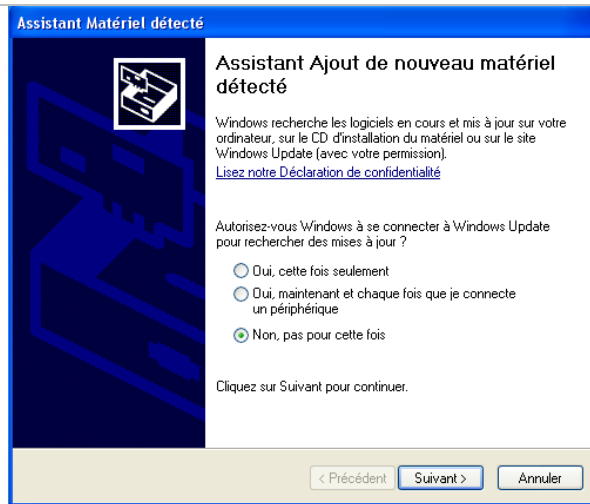
7.5 La fenêtre suivante apparaît:

- Cliquez sur la fenêtre **pilotes**
- Cliquez ici sur le bouton **actualiser**



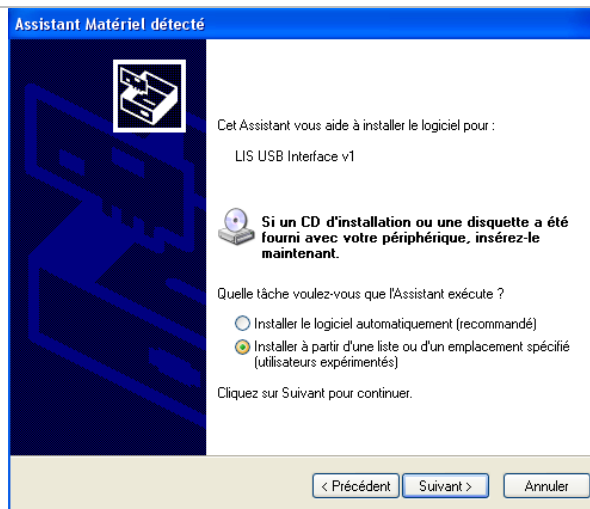
7.6 La fenêtre suivante apparaît:

- Cliquez ici sur: ***Non, pas cette fois-ci***
- Après ce choix, cliquez sur **Continuer**



7.7 La fenêtre suivante apparaît:

- Cliquez ici sur: ***installer un logiciel à partir d'une liste ou d'une source précise***
- Après la sélection cliquez sur **Continuer**

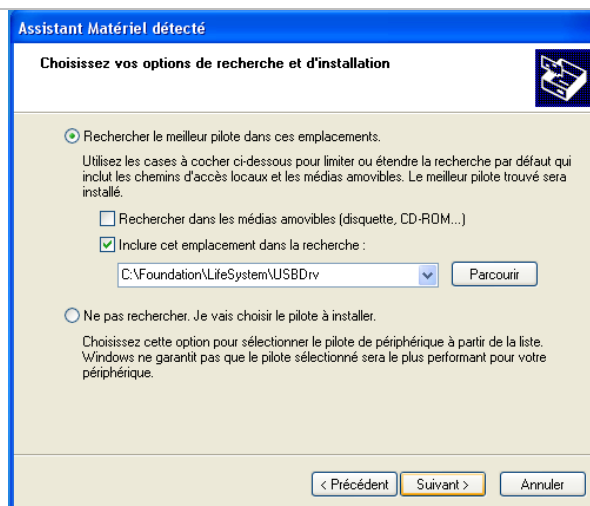


7.8 La fenêtre suivante apparaît:

- Cochez maintenant le champ suivant: ***Chercher aussi dans les sources suivantes***
- Entrez le lien suivant dans le champ prévu à cet effet:

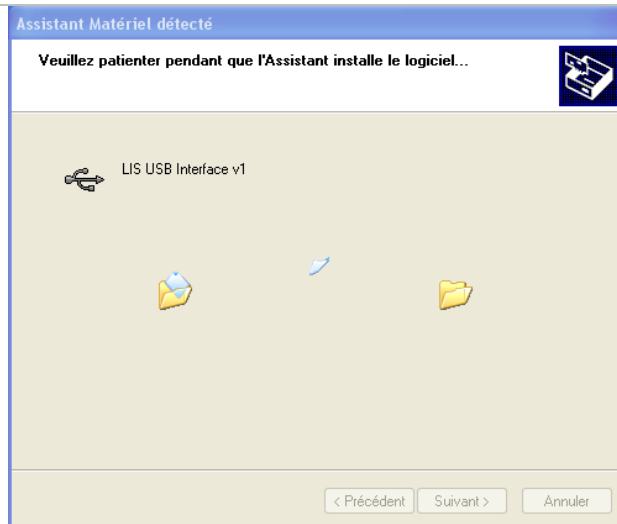
C:\Foundation\LifeSystem\USBDrv

- Merci de respecter les majuscules et les minuscules ainsi que l'orthographe
- Cliquez après la saisie sur **Continuer**



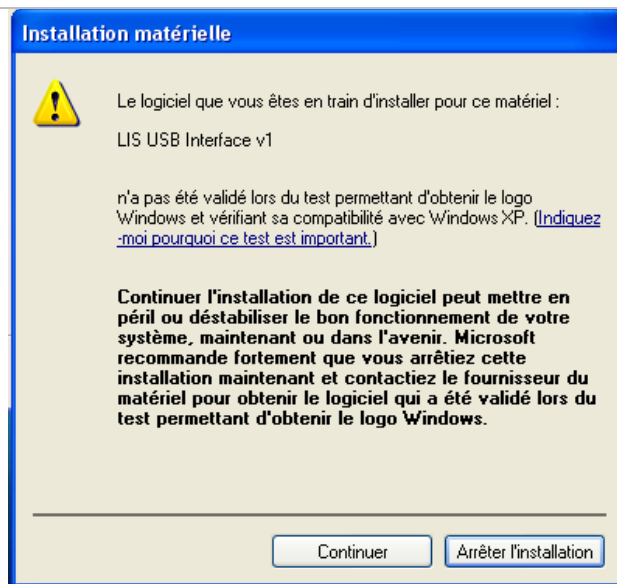
7.9 L'installation des pilotes USB va maintenant commencer et la fenêtre suivante apparaît:

- Veuillez patienter un moment



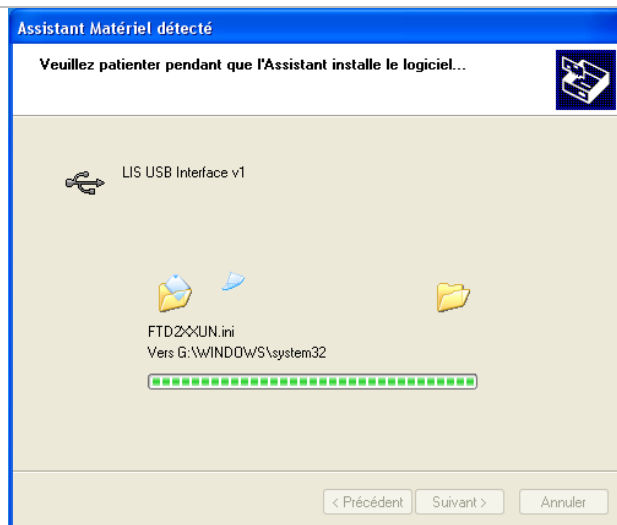
7.10 Après un certain temps, la fenêtre suivante apparaît:

- Cliquez sur la bouton **Poursuivre l'installation**



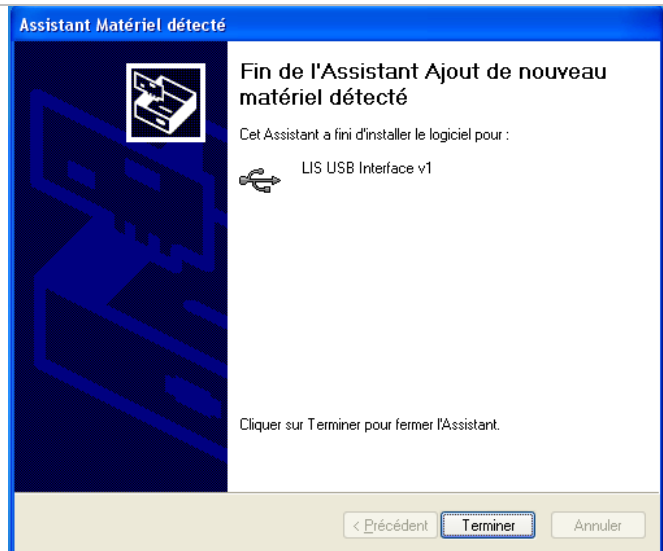
7.11 La fenêtre suivante apparaît:

- Les pilotes USB sont maintenant en train d'être installés. Ceci peut prendre un moment. N'exécutez alors aucune opération



7.12 Une fois l'installation réussie, la fenêtre suivante apparaît:

- Cliquez sur **Terminer** et fermez toutes les autres fenêtres.
- Le point d'interrogation doit avoir maintenant disparu du gestionnaire de matériel
- L'installation des pilotes USB est maintenant terminée



8. Installation ultérieure du pilote USB de L.I.F.E. Box pour Windows Vista

Il peut arriver que le pilote USB de L.I.F.E. Box ne soit pas correct ou n'ait pas été installé. Vous devez procéder alors à une installation ultérieure de ce pilote. Pour ce faire, procédez comme suit :

8.1 Pour installer ultérieurement le pilote USB L.I.F.E., cliquez sur **Démarrer**

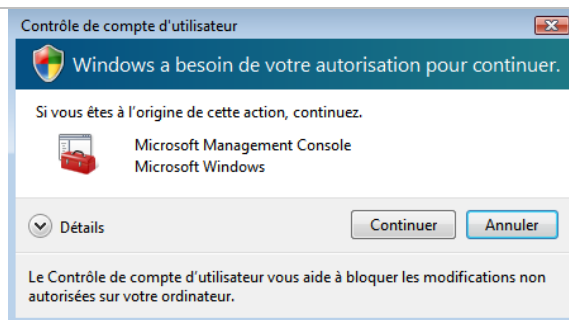


8.2 Dans le champ de recherche, saisissez le nom de fichier suivant: **devmgmt.msc** et confirmez votre saisie en appuyant sur Entrée



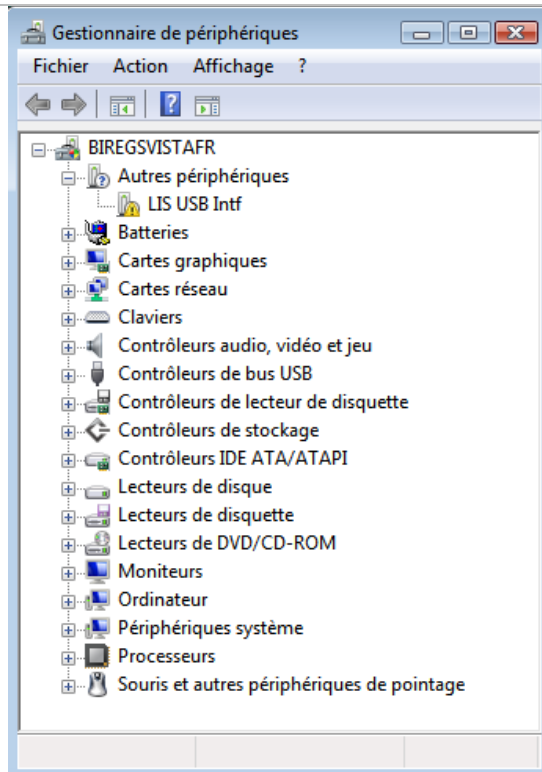
8.3 La fenêtre suivante apparaît :

- Cliquez sur **Continuer**



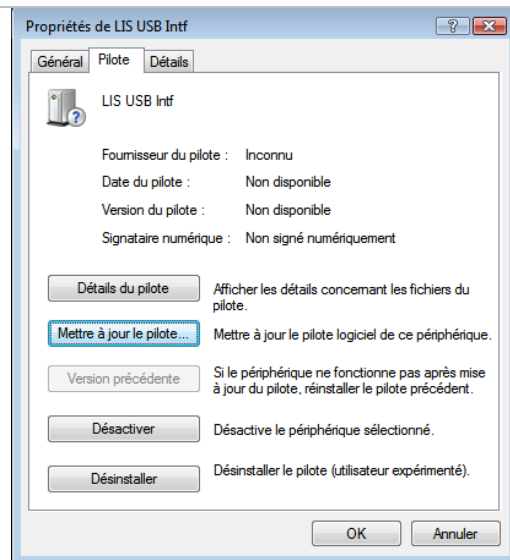
8.4 La fenêtre suivante apparaît :

- Double-cliquez sur le point d'interrogation jaune avec la désignation (LIS USB Intf)



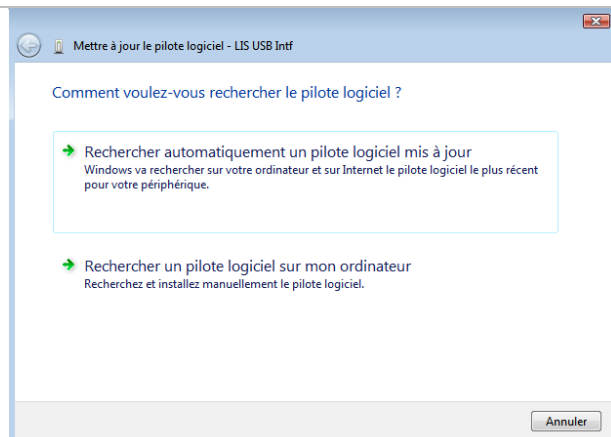
8.5 La fenêtre suivante apparaît :

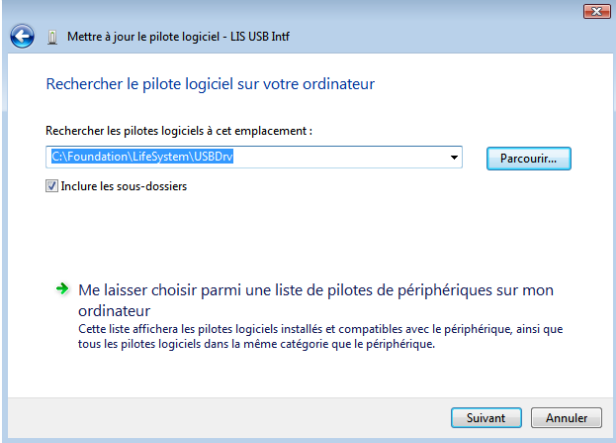
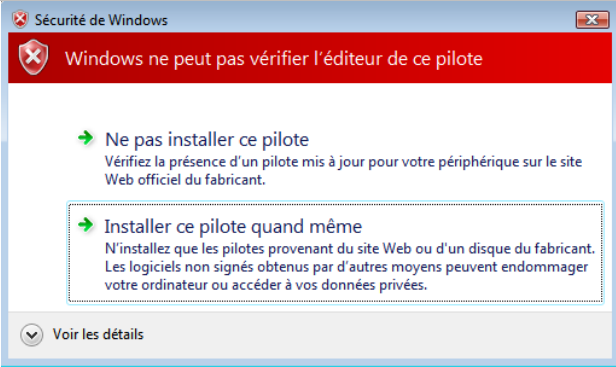
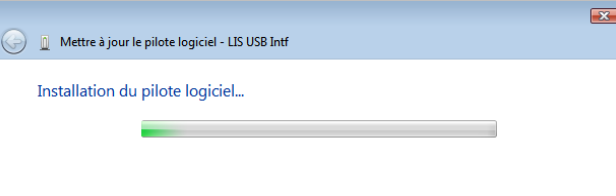
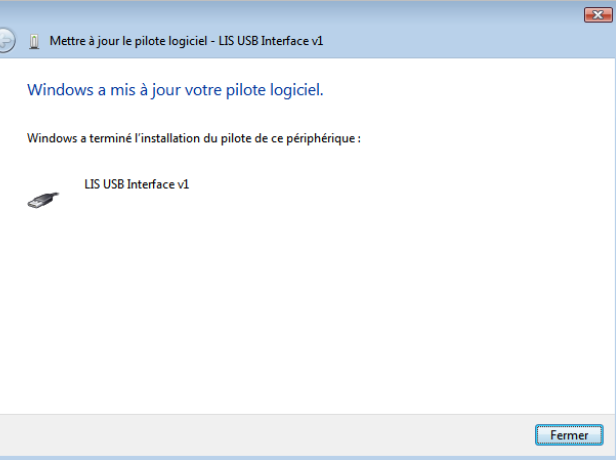
- Cliquez sur la fenêtre **Pilote**
- Veuillez ensuite cliquer sur le bouton **Mettre à jour le pilote**



8.6 La fenêtre suivante apparaît :

- Cliquez sur **Rechercher un pilote logiciel sur mon ordinateur.**

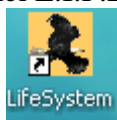


<p>8.7 La fenêtre suivante apparaît:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Indiquez le chemin suivant dans le champ prévu à cet effet: <p>C:\Foundation\LifeSystem\USBDrv</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Veillez à l'entrer correctement et à respecter les majuscules et les minuscules ➤ Une fois votre saisie effectuée, cliquez sur Suivant > 	
<p>8.8 La fenêtre pop-up suivante apparaît:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Veuillez cliquer sur Installer ce pilote quand même 	
<p>8.9 L'installation du pilote USB commence et la fenêtre suivante apparaît:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Patientez un moment 	
<p>8.10 La fenêtre suivante ne tarde pas à apparaître :</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Veuillez cliquer sur le bouton Fermer ➤ Le point d'interrogation rouge dans le gestionnaire de périphériques doit maintenant avoir disparu ➤ L'installation du pilote USB est maintenant terminée ➤ Vous pouvez fermer toutes les fenêtres 	

V – LE LOGICIEL L.I.F.E.

1. Lancer le logiciel L.I.F.E.

- Pour lancer le logiciel L.I.F.E., double-cliquez maintenant avec votre souris sur



l'icône Life System qui se trouve sur votre bureau.

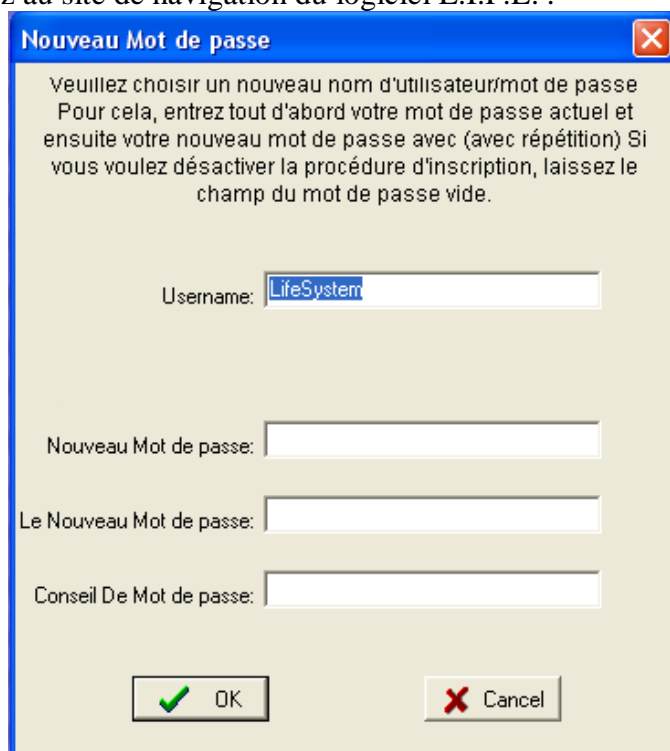
- La fenêtre suivante apparaît:

➤ Cliquez sur **Continuer**

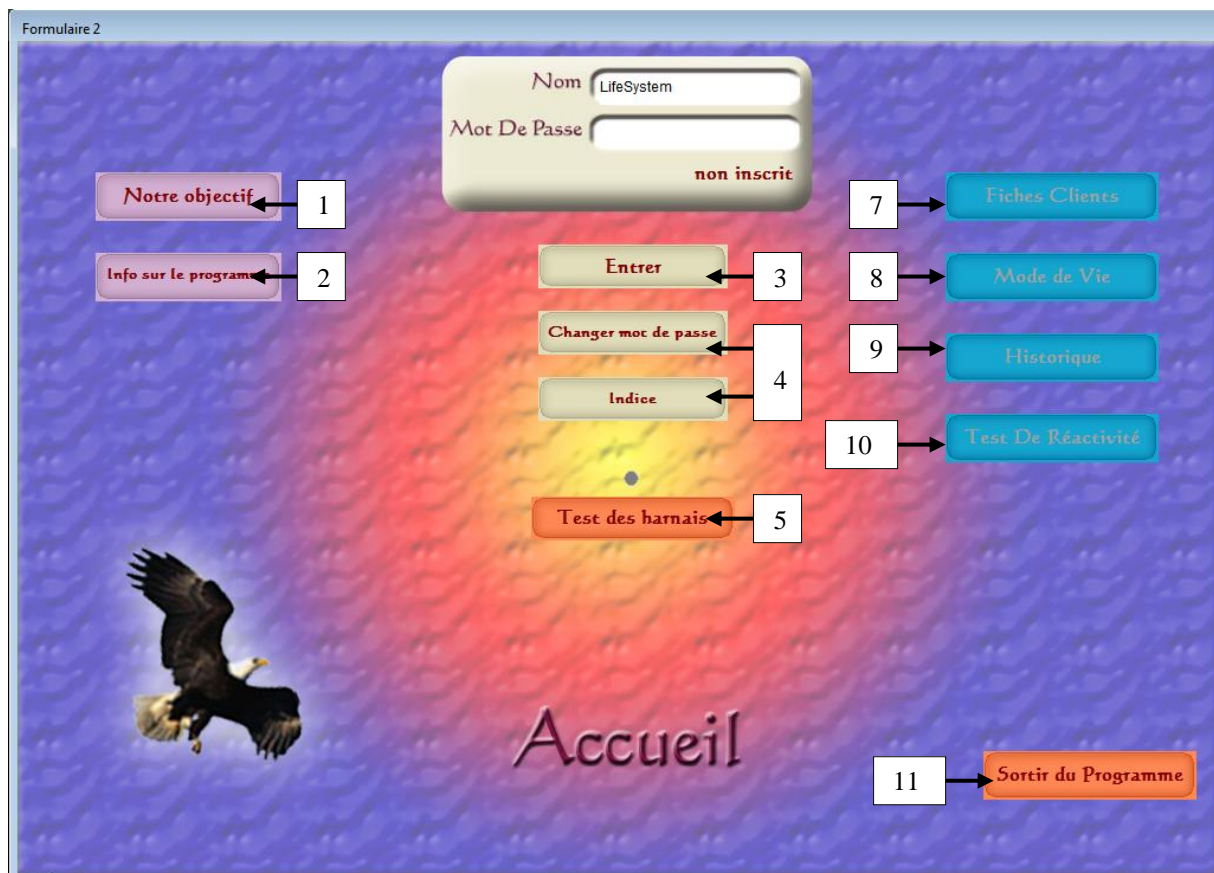


- Après le lancement, les banques de données sont vérifiées. Ceci peut prendre un moment.
- Après la vérification, vous accédez au site de navigation du logiciel L.I.F.E. .
- Après le premier lancement du logiciel L.I.F.E., la fenêtre suivante apparaît:
Vous aurez besoin des données que vous saisissez ici à chaque lancement pour vous identifier.

- Entrez ici un **Username**
- Saisissez dans **Nouveau mot de passe** et **Le nouveau mot de passe** votre mot de passe pour le logiciel L.I.F.E..
- Dans **Conseil De Mot de passe**, entrez une indication qui vous rappelle votre mot de passe au cas où vous l'oublieriez.

A dialog box titled 'Nouveau Mot de passe' with a close button (X). The text inside reads: 'veuillez choisir un nouveau nom d'utilisateur/mot de passe. Pour cela, entrez tout d'abord votre mot de passe actuel et ensuite votre nouveau mot de passe avec (avec répétition) Si vous voulez désactiver la procédure d'inscription, laissez le champ du mot de passe vide.' There are three input fields: 'Username:' with 'LifeSystem' entered, 'Nouveau Mot de passe:', and 'Le Nouveau Mot de passe:'. A fourth field is labeled 'Conseil De Mot de passe:'. At the bottom are 'OK' and 'Cancel' buttons.

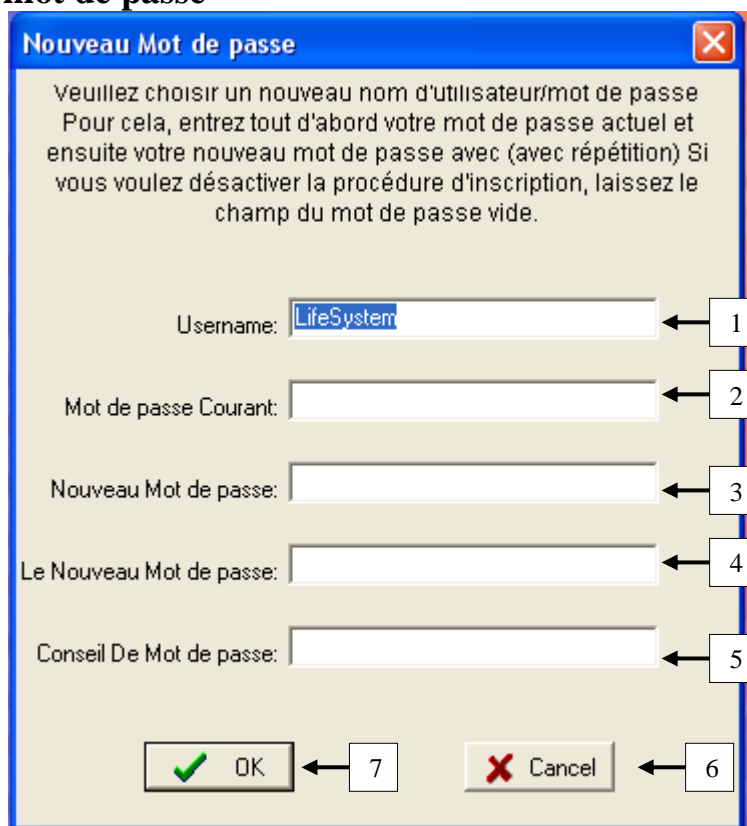
2. Navigation



N°	Description	Fonction
1	Notre objectif	L'objectif du système L.I.F.E. vous est décrit ici
2	Info sur le programm	Vous trouverez ici des informations concernant votre distributeur, votre version etc.
3	Entrer	Avec ce bouton, vous pouvez vous inscrire/quitter le programme.
4	Changer mot de passe	Avec ce bouton, vous pouvez modifier vos données d'accès au logiciel L.I.F.E. . Voir aussi Gestion du mot de passe
4	Indice	Ce bouton vous donne une indication concernant votre mot de passe au cas où vous l'auriez oublié. Voir aussi Gestion du mot de passe
5	Test des harnais	Avec ce bouton, vous pouvez vérifier les connexions de votre boîtier L.I.F.E. et leur bon fonctionnement
7	Fiches Clients	Vous accédez ici à vos données de patient
8	Profil Style De Vie	Vous accédez ici au mode de vie du patient que vous avez entré dans les données du patient. Ce bouton ne fonctionne que quand un patient a été saisi dans les données du patient
9	Profil Historique	Vous accédez ici aux antécédents médicaux du patient que vous avez saisi dans les données du patient. Ce bouton ne fonctionne que quand un patient a été saisi dans les données du patient
10	Test De Réactivité	Vous accédez ici au test de réaction du patient que vous avez saisi dans les données du patient. Ce bouton ne fonctionne que quand un patient a été saisi dans les données du patient

11	Sortir du Programme	Avec ce bouton, vous pouvez quitter le programme L.I.F.E..
----	---------------------	--

3. Gestion du mot de passe



N°	Description	Fonction
1	Username	Entrez ici le nom d'utilisateur que vous voulez utiliser pour accéder au logiciel L.I.F.E.
2	Mot de passe Courant	Entrez ici votre mot de passe actuel, que vous avez utilisé jusqu'à maintenant.
3	Nouveau mot de passe	Entrez ici votre nouveau mot de passe que vous voulez utiliser à l'avenir pour accéder au logiciel L.I.F.E. . Si vous laissez ce champ libre, la gestion du mot de passe est désactivée jusqu'à a modification suivante.
4	Le nouveau mot de passe	Répétez votre nouveau mot de passe que vous voulez utiliser à l'avenir pour accéder au logiciel L.I.F.E. . Pour désactiver la gestion du mot de passe, laissez aussi ce champ libre.
5	Conseil De Mit de passe:	Entrez une indication qui vous rappelle votre mot de passe au cas où vous l'oublieriez. Cette indication apparaît quand vous cliquez sur le bouton Indication de la navigation.
6	Annuler	Cliquez sur ce bouton pour interrompre l'action en cours. Les anciennes données restent alors.
7	OK	Cliquez sur ce bouton pour confirmer vos nouvelles entrées. Elles deviennent ainsi vos nouvelles données d'accès

4. Démographiques

The screenshot shows the 'Demographics' page of a web application. At the top, there are three buttons: 'Nouveau' (1), 'Enregistrer' (2), and 'Eff. Client' (3). To the right, there is a dropdown menu for 'Membre - Ident' and a '< - Trier Par' button (4). Below these are input fields for 'Membre - Idem', 'Nom De Famille', 'Prénom', and 'Membre - Type'. Further down are fields for 'Ville', 'Etat', 'Code Postal', and 'Date Rejointe (jmal)'. There are also buttons for 'Visite De Suivi' (5) and 'Eff. Visite' (6). A photo upload section includes 'Charger Photo' (7) and 'Enlever Photo' (8) buttons. At the bottom, there are navigation buttons: 'Accueil' (9), 'A-Propos' (15), 'Imprimer Visite' (10), 'Récablr Données' (14), 'Historique' (11), 'Mode De Vie' (12), and 'Test De Réactivi' (13). The page title is 'Demographics' and the logo 'Système L.I.F.E.' is visible.

N°	Description	Fonction
1	Nouveau	Avec ce bouton, vous pouvez créer un nouveau patient (voir aussi 4.1 Saisir un nouveau patient)
2	Enregistrer	Avec ce bouton, vous sauvegardez vos saisies concernant les patients
3	Eff. Client	Avec ce bouton, vous pouvez supprimer un patient. (voir aussi 4.2 Supprimer un patient)
4	Trier par	Avec ce bouton, vous pouvez trier votre banque de données de patients selon des critères de recherche que vous avez choisis dans le champ de sélection.
5	Visite De Suivi	Avec ce bouton, vous pouvez créer une nouvelle séance pour le patient sélectionné. (voir aussi 4.3 Nouvelle séance patient)
6	Eff. Visite	Avec ce bouton, vous pouvez supprimer une séance de la banque de données du patient sélectionné. (voir aussi 4.4 Supprimer une séance patient)
7	Charger Photo	Avec ce bouton, vous pouvez charger une photo ou une image dans la banque de données du patient sélectionné. (voir aussi 4.6 Insérer une image patient)
8	Enlever Photo	Avec ce bouton, vous pouvez supprimer une image de la banque de données du patient sélectionné. (voir aussi 4.7 Supprimer une image)
9	Accueil	Avec ce bouton, vous accédez à la page de navigation

10	Imprimer Visite	Avec ce bouton, vous pouvez imprimer la séance actuellement chargée du patient sélectionné.
11	Vers Profile Historique	Avec ce bouton, vous accédez aux antécédents médicaux du patient.
12	Profil Style De Vie	Avec ce bouton, vous accédez au mode de vie du patient sélectionné.
13	Test De Réactivite	Avec ce bouton, vous accédez au test de réaction du patient sélectionné.
14	Rétablir Donnèes	Avec ce bouton, vous pouvez réinitialiser une ancienne banque de données, une banque de données de sécurité, et équivalents.
15	A-Propos	Vous trouverez ici des informations concernant la partie du programme des données du patient.

4.1 Saisir un nouveau patient

- Cliquez sur le bouton **Nouveau** (N° 1) . Un numéro de patient apparaît dans le champ numéro de patient.
- Saisissez le **nom** et le **prénom** dans les champs correspondants. Ces champs sont obligatoires et doivent être renseignés pour créer un patient.
- Entrez maintenant les données dans les autres champs. Ceux-ci seront réinitialisés lors de la prochaine visite du patient.
- Après avoir entré toutes les données cliquez sur le bouton **Enregistrer** (N° 2), pour sauvegarder le patient dans votre banque de données. Confirmez alors que vous voulez sauvegarder les données en cliquant sur Oui pour l'enregistrer définitivement dans votre banque de données.

4.2 Supprimer un patient

- Sélectionnez un patient de votre banque de données en cliquant dessus.
- Cliquez sur le bouton **Eff. Client** (N° 3)
- Confirmez que vous voulez réellement supprimer ce patient en cliquant sur Oui pour l'effacer définitivement de votre banque de données.

4.3 Nouvelle séance patient

- Sélectionnez un patient de votre banque de données en cliquant dessus.
- Cliquez sur le bouton **Visit De Suivi** (N° 5)

4.4 Supprimer une séance patient

- Sélectionnez un patient de votre banque de données en cliquant dessus.
- Sélectionnez dans votre banque de données **Visites Antérieure** la visite de manière à ce qu'elle soit marquée en bleu.
- Cliquez sur le bouton **Eff. Visite** (N° 6)
- Confirmez que vous voulez réellement supprimer cette séance en cliquant sur Oui pour l'effacer définitivement de votre banque de données.

4.5 Trier les données du patient

- Cliquez sur le bouton **trier par** (N° 4)
- Sélectionnez le critère de tri désiré dans le menu déroulant. Le tri est fait par ordre alphabétique ou par nombre croissant.
- Cliquez sur le critère. Les données sont maintenant triées conformément à votre choix.

4.6 Insérer une image de patient

- Pour insérer une image de patient dans votre banque de données, vous avez besoin d'avoir une image du patient sur votre disque dur ou sur un support de sauvegarde. Veillez à ce que l'image soit petite pour qu'elle ne prenne pas trop d'espace sur le disque.
- Sélectionnez le patient auquel vous voulez ajouter une image dans votre banque de données en cliquant dessus.
- Cliquez maintenant sur le bouton **Charger Photo** (N° 7). La liste de vos dossiers s'ouvre alors.
- Sélectionnez votre image en la marquant et en cliquant sur le bouton **ouvrir**.
- Votre image apparaît maintenant dans la fenêtre **Photo Client**

4.7 Supprimer une image patient

- Sélectionnez le patient dont vous voulez supprimer l'image dans votre banque de données en cliquant dessus.
- L'image (s'il y en a une) est maintenant affichée dans l'image de patient.
- Cliquez sur le bouton **Enlever Photo** (N° 8)
- L'image est maintenant effacée de la banque de données.

4.8 Imprimer une séance

- Sélectionnez un patient de votre banque de données en cliquant dessus.
- Sélectionnez la séance en cliquant dessus de manière à la marquer en bleu.
- Cliquez sur le bouton **Imprimer Visite**.
- La fenêtre suivante apparaît:

- Sélectionnez ici les domaines que vous voulez imprimer dans votre rapport.
- Les domaines cochés sont générés dans le rapport et sont à disposition pour l'impression.
- Cliquez sur **OK** pour générer l'impression



- Pour pouvoir imprimer votre rapport, une imprimante connectée et installée sur votre ordinateur.

5. Sauvegarde des données et restauration des données

5.1 Sauvegarde des données

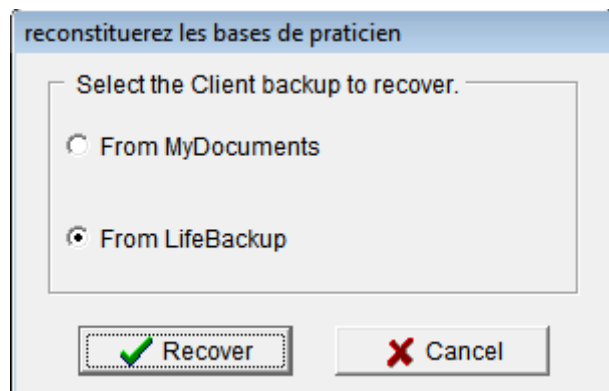
- Vos données L.I.F.E. sont sauvegardées par défaut dans le fichier: **C:\Foundation\LifeBackup** de votre ordinateur.
- La sauvegarde des données se fait à chaque fois que vous quitter le logiciel L.I.F.E. si vous répondez par Oui à la question du logiciel si celui-ci doit opérer une sauvegarde des données.
- Fermez le logiciel L.I.F.E. avant de commencer la sauvegarde des données.
- Pour effectuer une sauvegarde des données, copiez tout le fichier **LifeBackup** sur un stockage amovible ou équivalent. Toutes les données du patient, les séances, les images etc. ... sont enregistrées dans ce fichier.

5.2 Restaurer les données

- Pour restaurer les données, vous devez avoir sauvegardé les données, voir 4.9 Sauvegarde des données.
- Quand vous restaurez les données, celles-ci remplacent alors toutes les données que vous aviez alors dans votre logiciel Life. Il n'est pas possible de travailler avec deux banques de données ou plus dans le logiciel sur un ordinateur.
- Pour pouvoir restaurer vos données, copiez le dossier **LifeBackup** dans le dossier **C:\Foundation**. Si un dossier LifeBackup s'y trouve déjà, remplacez-le. Veuillez considérer que le backup déjà existant est alors remplacé et donc effacé.
- Ouvrez votre logiciel L.I.F.E. Software et là la partie **Données du patient**.
- Cliquez sur le bouton **Restaurer les données** (N° 14)

- La fenêtre suivante apparaît :

- Cliquez sur **From LifeBackup** afin d'opérer un repérage par le biais d'un point noir.
- Cliquez sur **Recover** pour restaurer les données.



- Une fois la restauration réussie, la fenêtre suivante apparaît :

- Cliquez sur **OK**

La restauration est terminée et vos patients sont désormais disponibles à partir de la base de données d'archivage dans le logiciel L.I.F.E.



6. Antécédents médicaux

Formulaire 6 +++ Utilisation en mode virtuel +++

Profil Historique:

- Amygdale
- Cerveau
- Veg. Adénoïdes
- Appendice
- Vés. Biliaire
- Rate
- Thyroïde
- Utérus
- Ovaires
- Rein
- Poumon
- Nerf Partie
- Estomac Partie
- Intestin
- Thymus

Expositions Toxiques:

- Tox. Salon De Beauté
- Amiante, Fibre Verre
- Métaux Lourds
- Bras Droit Complet
- Bras Droit Sous Le Coude
- Main Droite
- Main Droite Partie
- Doigt(s) Droit(s)
- Épaule Droite
- Jambe Droite Complète
- Jambe Droite Sous Le Genou
- Pied Droit
- Pied Droit Partie
- Orteil(s) Droit(s)
- Œil Ou Vision Droit
- Oreille Ou Audition
- Défigement Facial
- Os Retiré
- Sein Ou Lympe Partie
- Bras Gauche Complet
- Bras Gauche Sous Le Coude
- Main Gauche
- Main Gauche Partie
- Doigt(s) Gauche(s)
- Épaule Gauche
- Jambe Gauche Complète
- Jambe Gauche Sous Le Genou
- Pied Gauche
- Pied Gauche Partie
- Orteil(s) Gauche(s)
- Œil Ou Vision Gauche
- Oreille Ou Audition
- Rachis Partie
- Pelvis Partie
- Testicule

Genres De Stress

Décrire:

Donnez Une Brève Description Du Genre De Stress: Travail, Famille, Relation, Etc.

Médicaments:

- Antalgique
- Pression Sang.
- Diluant Sang.
- Cholestérol
- Rein
- Antiépileptique
- Antidépresseur
- Neuroleptique
- Medic. Cancer
- Antibiotique
- Stéroïdes
- Foie
- Médic. Cœur
- Thyroïde
- Digestif
- Médic. Diabète
- Contraception
- Parkinson

Troubles Héritaires: test test

Mère:

Père:

Maladies Majeures:

- Maladie Vasculaire, Circulatoire, Artères, Veines
- Infections Ou Historique D'Infections
- Cancers, Tumeurs Ou Maladie Dégénérative
- Trouble Diététique Ou D'Absorption
- Addiction Aux Drogues Ou Alcool, Expo. Toxique
- Trouble Congénital Ou Héritaire
- Allergies Ou Tendance Allergique
- Trauma Sérieux Ou Ancienne Blessure
- Trouble Endocrinien, Glandulaire Ou Hormonal
- Trouble Mental Ou Émotionnel Passé
- Sensoriel: Vue, Oûie, Goût, Sensation Ou Odorat
- Sensibilité: Humidité, Chaleur, Froid, Etc.
- Trouble Cognitif Ou De Mémoire

1 → **Fiches Clients**

2 → **Mode De Vie**

3 → **Enregistrer**

4 → **A-Propos**

N°	Description	Fonction
1	Fiches Clients	Avec ce bouton vous accédez aux données du patient.
2	Mode de vie	Avec ce bouton vous accédez au mode de vie du patient sélectionné.
3	Enregistrer	Avec ce bouton vous sauvegardez les entrées que vous avez faites dans cette partie du programme.
4	A-propos	Vous trouverez ici des informations concernant cette partie du programme.

Avec la partie du programme **Antécédents médicaux** vous pouvez documenter les maux, les problèmes etc. du patient. Les données que vous entrez ici n'ont **aucune** influence sur les mesures et les résultats des mesures.

Cliquez sur le bouton **Enregistrer** (N° 3) pour enregistrer les données saisies

7. Mode de vie

Formulaire 5 +++Utilisation en mode virtuel +++

Nom du client: test.test

Visite Antérieure: 11/07/2008 13:31:22

Mode de Vie

Calibrage

1 → Lancer Calibrage

2 → Enregistrer

3 → A-Propos

4 → Arrêt Feedback

5 → Test De Réactivité

6 → Fiches Clients

7 → Historique

Questions:

- Ablation D'Organes Majeurs? Si Oui, Combien?
- Médicaments Prescrits? Si Oui, Combien?
- Consommation De Tabac? Si Oui, Combien De Fois Par Jour?
- Utilisation De Stéroïdes Dans La Dernière Année? Si Oui, Combien?
- Plombages Amalgames? Si Oui, Combien Actuellement?
- Drogues Euphorisantes? Si Oui, Combien Dans Les Dernier 30 Jour?
- Allergies Débitantes? Si Oui, Combien?
- Problematicques emotionnelles psychologiques
- Acceptez-Vous La Responsabilité De Votre Santé? Entre 1 Et 10
- Pourcentage De Lipide Dans Votre Diète Moyenne De 20 à 30
- Stress Emotionnel? Estimer Entre 0 Et 10
- Sucreries? Estimer # Par Jour. (Bonbon, Cola, Gâteau, Etc.)
- Exercice Hebdomadaire? Combien De Session De 15 min/Semaine?
- Spiritueux? Si Oui, Combien Par Semaine En Moyenne?
- Caféine? Combien Par Jour? (Café, Thé, Cola, Etc.)
- Exposé A Des Toxines Graves? Si oui, Combien?
- Infections Majeurs Dans Votre Vie? Si Oui, Combien?
- Traumatismes Majeurs Dans Votre Vie? Si Oui, Combien?
- Consommation D'Eau Par Jour? Combien De Verres?
- Estimez-Vous Avoir Un Surpoids? Si Oui, Combien De Kilo? (X)

N°	Description	Fonction
1	Lancer calibrage	Vous lancez ainsi la calibrage trivectoriel pour le système L.I.F.E. .
2	Enregistrer	Avec ce bouton vous enregistrez les entrées que vous avez saisies en réponses aux questions.
3	A-propos	Vous trouverez ici des informations concernant cette partie du programme.
4	Arrêt Feedback	Vous stoppez ainsi la calibrage trivectoriel pour le système L.I.F.E.
5	Test De Réactivité	Avec ce bouton vous accédez au test de réaction du patient sélectionné.
6	Fiches Clients	Avec ce bouton vous accédez aux données du patient.
7	Historique	Avec ce bouton vous accédez aux antécédents médicaux du patient sélectionné.

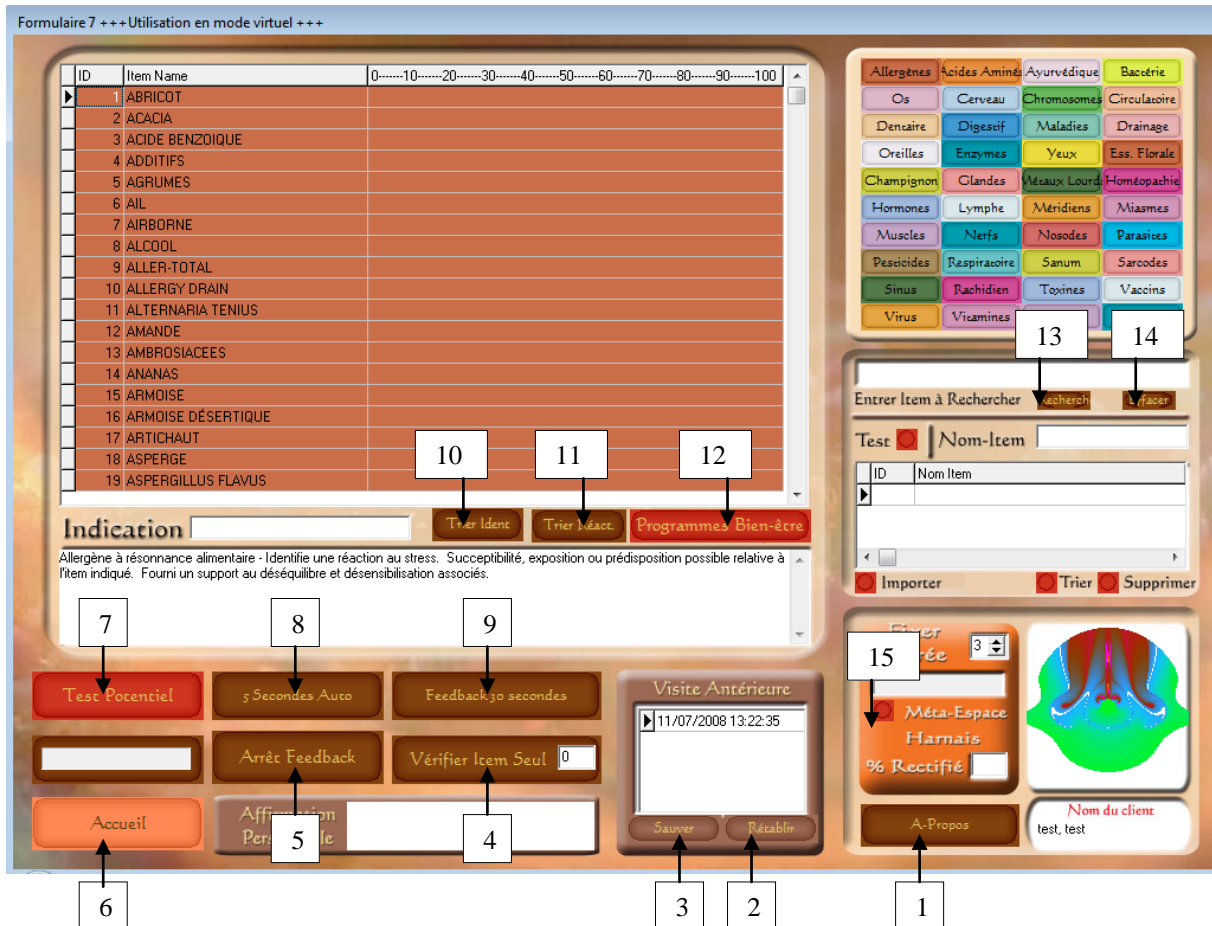
7.1 Anamnèse du patient

Pour obtenir une image personnalisée du patient il existe des modèles d'anamnèse sur lesquels on peut s'appuyer. Les données que vous entrez ici n'ont **aucune** influence sur les mesures et les résultats des mesures. Saisissez dans les champs libres devant les questions les données que vous donne le patient.

7.2 Calibrage

Avec le calibrage trivectoriel vous étalonnez le système pour la mesure. Pour cela, cliquez sur le point rouge **Lancer le calibrage**. La réaction peut prendre un certain temps. Quand les trois barres ont atteint le côté droit, alors le calibrage est terminé.

8. Test de réaction



N°	Description	Fonction
1	A-Propos	Vous trouverez ici des informations concernant cette partie du programme.
2	Rétablir	Avec ce bouton vous pouvez réinitialiser les test de réactions précédents du patient sélectionné.
3	Sauver	Avec ce bouton vous enregistrez les le test de réaction que vous venez d'effectuer.
4	Vérifier Item Seul	Vous pouvez ainsi afficher la valence de chacun des résultats du test de réaction à l'écran.
5	Arrêt Feedback	Vous pouvez ainsi stopper le test de réaction.
6	Accueil	Avec ce bouton vous accédez à la page de navigation du système L.I.F.E.
7	Test Potentiel	Avec ce bouton vous lancez le test de réaction (voir aussi 8.1 Lancer le test de réaction)
8	5 Secondes Auto	Avec ce bouton vous pouvez procéder à une interrogation analytique de 5 sec. de la valeur marquée du test de réaction

9	Feedback 30 secondes	Avec ce bouton vous pouvez procéder à une interrogation analytique de 30 sec. de la valeur marquée du test de réaction
10	Trier Ident	Avec ce bouton vous pouvez trier le test de réaction par numéros. (voir aussi 8.2 Trier les tests de réaction)
11	Trier Réact	Avec ce bouton vous pouvez trier le test de réaction selon les valeurs les plus hautes. (voir aussi 8.2 Trier les tests de réaction)
12	Program Bien-être	Avec ce bouton vous obtenez des informations wellness.
13	Rechercher	Avec ce bouton vous pouvez exécuter des recherches dans la banque de données de tests de réaction par mot clé
14	Effacer	Avec ce bouton vous pouvez effacer le mot clé de recherche du champ d'entrée.
15	Raccordement	Avec ce bouton vous pouvez procéder à une interrogation analytique de la valeur marquée du test de réaction et régler vous-même la période.

8.1 Lancer le test de réaction

- Les points suivants doivent être effectués pour lancer le test de réaction:
 - Vous avez sélectionné un patient
 - Vous avez lancé une nouvelle séance dans le programme de données du patient (voir aussi 4.3 Nouvelle séance patient)
 - Vous avez effectué le calibrage trivectoriel (voir aussi 7.2 Calibrage trivectoriel)
- Cliquez maintenant sur le bouton **Test Potentiel** (N° 7) pour lancer la mesure. Ceci peut prendre entre 6 et 12 minutes.
- Après le test de réaction, veuillez enregistrer votre test avec le bouton **Sauver** (N° 3) pour pouvoir le réinitialiser plus tard.

8.2 Trier le test de réaction

- Vous avez la possibilité de trier le test de réaction selon les numéros des valeurs données. Pour cela, cliquez sur le bouton **Trier Ident** (N° 10)
- Vous avez la possibilité de trier le test de réaction selon les valeurs les plus hautes. Pour cela, cliquez sur le bouton **Trier Réact**.
- Vous avez la possibilité de subdiviser le test de réaction effectué en **catégories** par exemple: os. Pour cela, choisissez votre catégorie sur le côté droit du programme et cliquez dessus. Toutes les valeurs faisant partie de cette catégorie vous sont alors affichées.

8.3 Rechercher des mots clé dans le test de réaction

Avec cette fonction, vous pouvez rechercher des mots clé dans le test de réaction. Pour cela, procédez de la manière suivante:

- Saisissez dans le champ d'entrée le mot clé que vous voulez rechercher.
- Cliquez sur le bouton **recherché** (N° 13)
- Tous les mots clé qui ressemblent ou contiennent le mot clé sont affichés dans le test de réaction.
- Pour effacer à nouveau le mot clé du champ d'entrée cliquez sur le bouton **Effacer** (N°14) Le tri du test de réaction est alors à nouveau effectué selon la valeur la plus haute.

8.4 Réinitialiser les visites précédentes

Vous avez la possibilité de réinitialiser les tests de réactions de visites précédentes. Pour cela, procédez comme suit:

- Sélectionnez le patient dans la banque de données de patients.
- Allez dans le test de réaction.
- Dans la fenêtre „visites précédentes“, sélectionnez une visite que vous voulez réinitialiser.
 - Attention, vous ne pouvez réinitialiser des tests de réaction enregistrés qu'après une mesure. Ceux-ci apparaissent sur fond vert dans la fenêtre „visites précédentes“
- Cliquez sur **Rétablir** pour réinitialiser le test de réaction sélectionné.
- Le test de réaction sélectionné est maintenant affiché à l'écran.



VI – Service après-vente

1. Interlocuteur

XEDE International SARL
53 Bd Stalingrad
06300 NICE
France

Tel: +33 493 556 980
Port: +33 607 494 058
Fax: +33 493 269 375
Email : info@xede.fr
Internet: <http://www.xede.fr>

2. Support technique

Le support technique est à votre disposition aux horaires suivants:

- Support téléphonique du lundi au vendredi de 09h00 à 17h00
- Bertil Weyde, tel. 04 93 55 69 80 ou 06 07 49 40 58
- Email: info@xede.fr

Sauf les jours fériés

3. Support médical

Les questions d'ordre médical peuvent être posées par email à l'adresse suivante :
Mimmi Weyde info@xede.fr

4. Autre support

- **Backoffice Biregs** : À l'achat d'un système L.I.F.E., le client reçoit un accès à la zone Backoffice du site Web <http://www.biregs.com>. Les prestations suivantes y sont à votre disposition:
 - Forum
 - FAQ
 - TéléchargementsCes prestations sont gratuites pendant un an à partir de la date d'achat. Leur utilisation est ensuite liée à un contrat de support.
- **Mises à jour (updates)** : Le client est informé d'une nouvelle mise à jour. Le client reçoit toutes les mises à jour gratuitement pendant un an à partir de la date d'achat. L'utilisation de cette prestation est ensuite liée à un contrat de support.

5. Conditions générales

Les conditions générales peuvent être demandées auprès de la société Biregs GmbH&Co.KG.